

Tirage: 12 000 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary.

Imprimerie Bechtel SA
 Bellevue 4
 2608 Courtelary
 032 944 18 18
 FAC: 032 944 17 56

Délais de remise des publications
 Sport, utile et paroisses: lundi soir
 Rédac. et annonces: mercredi 9h
 Officiel: mardi 12h
 fac@bechtel-imprimerie.ch

Tarif des annonces
 sur demande
 ou sur www.bechtel-imprimerie.ch

Abonnement annuel: 99 fr.

Réclame

CHASSE AUX LAPINS

Tentez de remporter un prix en participant à notre chasse aux lapins!

CONDITIONS DE PARTICIPATION
 AU **CONCOURS** EN PAGE 3

Christophe

Chocolatier

Grand-Rue 48, 2608 Courtelary
 032 944 30 68
info@christophe-chocolatier.ch

Feuille d'Avis du District de Courtelary

Contient la Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary

Journal d'annonces et d'information

Officiel pour les communes de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvillier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan

Une première pierre officiellement posée

Une capsule temporelle a été déposée dans les fondations du *Hota Hôtel* à Saint-Imier, un exemplaire de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* y a pris place... Suite à la page 10



Voilà à quoi devrait ressembler la façade entièrement en bois de l'hôtel



Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit:

Utile et paroisses:
 lundi 10h

Officiel et sport: lundi 12h
Rédactionnel et annonces:
 mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch
 032 944 17 56

SOMMAIRE

Une séance hors cadre pour l'Exécutif de Sonceboz

Les aménagements pour l'avenir étaient à l'ordre du jour

5

Une journée mondiale autour des cinq sens

Pour sensibiliser la population aux problèmes de l'autisme

14

Un riche programme attend le GR2608

Le groupe de bénévoles reprend ses actions à Courtelary

7

Cinquantenaire du Boccia-Club de Corgémont

Trois anniversaires simultanés fêtés les 1^{er} et 2 avril prochains

17

Réclame

Ma vie
Mes finances
myMix

Mixez votre banque selon vos besoins!

Follow us!

Clientis
Caisse d'Epargne Courtelary

myMix



EXPOSITION DE PRINTEMPS
du 30 mars au 1er avril
chez Fabien-Bike à TRAMELAN

Vendredi dès 18h Wienerli et frites offerts
Verre de l'amitié offert

Jeudi-vendredi 10h-20h et samedi 10h-18h

Découvrez notre nouveau magasin
à la Grand-Rue 13

Rabais exposition sur tous les vélos
en stock et accessoires

GIANT LIV ORBEA
MSC BERGSTRÖM

Le Cabinet du D^r Ruchonnet
sera fermé du mercredi 5 avril
au lundi 24 avril compris

En cas d'urgence médicale,
le médecin de garde vous
répondra au 032 941 37 37

Joyeuses Pâques
Team Ruchonnet

A bon prix, achat et débarras
de voitures et bus, Jeep 4x4,
toutes marques même accidentés,
pour la casse et l'exportation.
Tél. 079 138 38 38



Rue Francillon 29 - 2610 Saint-Imier
032 941 35 35
www.espacenoir.ch - info@espacenoir.ch

Vendredi 24 mars à 19h
Flo le beau
A la taverne - Au chapeau

Samedi 25 mars à 21h
Freddo blaster - Rocco Glavio
Raoul W De Bonneville

Informations: voir communiqué



INAUGURATION
24 MARS (DÈS 17H)
25 MARS (8H-16H)
CORDIALE BIENVENUE
À TOUTES & TOUS!

Christelle Bobillier
Rue Baptiste-Savoie 60
CH-2610 Saint-Imier
www.maya-cafeboutique.ch

QR codes for Instagram and Facebook

Délai annonces
MERCREDI 9H

Animation de Pâques
pour les enfants



DIMANCHE 2 AVRIL 2023

Programme:
De 14h00 à 17h00.
Parcours créatif à l'intérieur.
Chasse aux oeufs à l'extérieur
avec remise de prix.
Partage d'une collation offerte.
Petit marché de Pâques avec les
produits des ateliers et du terroir.
Prix du parcours par enfant: CHF 15.-

RÉSERVE LA DATE!

Hospice Le Pré-aux-Boeufs
LE PRÉ-AUX-BOEUF 222
2615 SONVILIER
TÉL. +41 32 962 69 00
CONTACT@PRE-AUX-BOEUF.CH



BRUNCH
POUR LA FÊTE
DES MÈRES

organisé par l'Hospice Le Pré-aux-Boeufs

Dimanche 14 mai 2023
de 11h00 à 15h00

Merci de réserver votre place
jusqu'au 24 avril
par tél. au 032 962 69 00

Brunch à discrétion
Coupe de Prosecco offerte

Prix par personne:
enfants de moins de 6 ans gratuit
dès 6 ans CHF 16.-
dès 10 ans CHF 26.-
dès 16 ans CHF 45.-

Le Pré-aux-Boeufs, 2615 Sonvilier
Tél. +41 32 962 69 00 / contact@pre-aux-boeufs.ch



bechtel-imprimerie.ch

Emploi
À vendre
À louer
Concerts
Menus
etc.

UNE
ANNONCE:
UNE
ADRESSE

fac@bechtel-imprimerie.ch

Numéro national
0842 80 40 20



Pour vous - chez vous
**AIDE ET SOINS
A DOMICILE**

Secteur Tramelan, Les Reussilles et Mont-Tramelan:
SAMD, 032 487 68 78

Secteur La Heutte, Péry, Orvin, Frinvilier, Plagne, Vauffelin et Romont:
Service du Bas-Vallon, 032 358 53 53

Secteur Vallon de Saint-Imier (de La Ferrière à Sonceboz-Sombeval):
SASDOVAL, 032 941 31 33

ou inscription en ligne à l'adresse www.opanspitex.ch



La Roseraie
Home médicalisé pour
personnes âgées propose:

des **COURTS SÉJOURS**, après
une hospitalisation, pour soulager un proche
aidant ou des **LONGS SÉJOURS**.

Dans des **CHAMBRES INDIVIDUELLES**
avec salle de bains. Lieu de vie avec activités
journalières, cuisine de saison.

LA ROSERAIE
LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER
032 942 45 45, WWW.LAROSERAIE.CH

Faire bonne impression,
c'est notre métier

communication
corporate identity
création
mise en page
impression
cartonnage
reliure

Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 18 18
info@bechtel-imprimerie.ch, www.bechtels-imprimerie.ch

**imprimerie
bechtel sa**

CHEMINS
MÉDITATIFS

Quand les Écritures rejoignent l'art
et nous invitent à la contemplation

Semaine sainte
DU 3 AU 9 AVRIL

INVITATION À
PRENDRE UN TEMPS À L'ÉCART
POUR SE RESSOURCER ET MÉDITER LES ÉCRITURES
EN PARCOURANT TROIS CHEMINS PARSEMÉS D'ÉTAPES AUX
COULEURS ARTISTIQUES DIFFÉRENTES

LIEUX: ÉGLISE DE VAUFFELIN ENTRÉE LIBRE
ÉGLISE DE PÉRY DE 8H À 20H
ÉGLISE D'ORVIN

LUNDI 3 AVRIL 19H30
ÉGLISE D'ORVIN
TEMPS MÉDITATIF POUR
OUVRIR CES CHEMINS

**PAROISSE RÉFORMÉE DE
RONDCHÂTEL**

POUR TOUT RENSEIGNEMENT:
VALÉRIE GAFA (078 218 07 47)
ANNE MÉRILLAT (079 252 93 30)

PÂQUES
2023



PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL

CHEMINS MÉDITATIFS
QUAND LES ÉCRITURES REJOIGNENT L'ART ET NOUS INVITENT À LA CONTEMPLATION
LUNDI 3 AVRIL, 19H30, À L'ÉGLISE D'ORVIN: TEMPS MÉDITATIF
TOUTE LA SEMAINE ENTRÉE LIBRE POUR PARCOURIR LES CHEMINS, DE 8H À 20H, DANS
LES TROIS ÉGLISES (PÉRY, VAUFFELIN ET ORVIN)

CULTES DURANT LA SEMAINE SAINTE
JEUDI SAINT 6 AVRIL, 19H30, À L'ÉGLISE D'ORVIN
VENDREDI SAINT 7 AVRIL, 10H, À L'ÉGLISE DE PÉRY

CÉLÉBRATION DE PÂQUES
DIMANCHE 9 AVRIL
-MARCHE DU MATIN DE PÂQUES À PLAGNE
7H. RENDEZ-VOUS À LA SALLE COMMUNALE DE PLAGNE
-PETIT DÉJEUNER
8H30 À LA SALLE COMMUNALE DE PLAGNE
-CULTE À 10H À L'ÉGLISE DE VAUFFELIN AVEC LA PARTICIPATION DE
LA FANFARE MONTAGNARDE-PLAGNE
LE CULTE SERA SUIVI D'UN APÉRITIF

**LA JOIE DE LA
RESURRECTION**

COMMUNE BOURGEOISE DE CORTÉBERT

Mise à ban dès le 1^{er} avril

Nous rappelons que les champs, prés et pâturages, cultivés ou non, seront totalement mis à ban depuis le 1^{er} avril et jusqu'à fin octobre. Il est dès lors interdit d'y pénétrer, que ce soit à cheval ou au moyen de n'importe quel autre moyen de locomotion. Il est formellement interdit également d'y lâcher des animaux

tels que chiens ou volailles. Par ailleurs, les propriétaires de chiens sont instamment priés de ramasser les déjections de leurs animaux. La population et les visiteurs sont remerciés par avance de se plier à cette législation.

| conseil de bourgeoisie

COMMISSION DU 3^E ÂGE DU BAS-VALLON

Marche à la montagne de Romont et repas

La Commission du 3^e âge du Bas-Vallon a le plaisir d'organiser à nouveau une marche à la montagne de Romont, suivie du traditionnel repas (jambon-rösti) qui aura lieu le mardi 28 mars.

Le départ de la marche sera donné dans le haut du village de Plagne, place des Ecovots, à 10h30.

Les marcheurs suivront le chemin de la montagne jusqu'à la métairie, temps de

marche environ 1h30, dénivelé +/- 200 m sur 4,86 kilomètres. De bonnes chaussures sont recommandées. Bienvenue à toutes les personnes intéressées! Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au samedi 25 mars, chez Louis Voiblet, 079 640 89 13 ou chez Vinda Villard, 078 760 01 22 et pour toute autre demande. | commission du 3^e âge du bas-vallon

PÉRY-LA HEUTTE

Le 32^e carnaval de Péry, c'est demain !



A l'heure à laquelle vous lirez cet article, nous fourmillons déjà d'impatience, en pleins préparatifs pour la journée exceptionnelle de demain. On se réjouit de vous retrouver pour cette journée des plus festives.

Les réjouissances commenceront dès 10h30 le matin devant le magasin Volg ainsi que devant le Café du Jura et le restaurant de la Fontaine,

venez nombreux prendre le café en notre compagnie.

Dès 11 h, soupe aux pois et aux légumes, raclette, hot dog ou encore saucisse au centre communal avec concerts de cliques! Etant donné le grand nombre de cliquards, nous conseillons la population du village de se rendre à pied au centre communal.

Vous venez de l'extérieur? Pas de problème une signalisa-

tion adaptée a été prévue pour vous aiguiller à vous garer et à circuler dans les rues du village.

A 14 h 15, le grand cortège traversera Péry en partant du Centre communal puis Grand Rue, rue de la Gare, rue des Malterres, Grand Rue, Centre communal.

Nous vous encourageons à venir nombreux contempler les nombreux groupes qui ont su relever le défi de préparer un

costume pour participer à ce cortège ainsi que les 6 cliques qui animeront les rues.

A 15h30 se tiendra la mise à feu du bonhomme hiver dans le champ en dessous de l'ancienne école, actuellement l'école à journée continue.

Ensuite c'est la fête au centre communal dès 16h avec à l'honneur le carnaval des enfants animé par les cliques présentes.

A 20h30 ouverture du bal masqué, avec prime, animé par DJ Yakari et les cliques jusqu'au bout de la nuit!

Vous pourrez rentrer en toute sécurité avec MinibusTours qui desservira dès minuit les villages de la région.

Des photos de l'événement seront prises durant toute la durée de la fête, il est aussi possible de se faire photographier en famille, ou entre amis, chercher la photographe! Les photos se retrouveront ensuite sur la page Facebook du Couac ou alors envoyées par mail aux intéressés, il suffira de s'adresser à un membre du comité.

Au plaisir de vous retrouver demain. Amitiés carnavalesques. | votre couac

PÉRY

De l'or pour Roman

Bravo à notre champion Roman pour ta belle médaille d'or gagnée en ski lors des Special Olympics à Stoos. On t'encourage sur cette lancée encore longtemps.

| ta famille



PAROISSES DE CORGÉMONT-CORTÉBERT ET COURTELARY-CORMORET

Vente des roses du 18 mars: merci !

Nos deux paroisses ont eu le plaisir de vivre un beau samedi matin de vente des roses pour le droit à l'alimentation samedi 18 mars. Elles remercient toutes les personnes qui se sont intéressées à cette action et les commerces Chez Jean-Pierre à Courtelary et le café de la Gare à Corgémont pour l'espace offert et le bon accueil. La paroisse de Corgémont-Cortébert remercie également les catéchumènes de la 9^e à la 11^e pour leur bel engagement. Celle de Courtelary-Cormoret remercie quant à elle les catéchumènes de la 3^e à la 8^e année.

Pour rappel, chaque année, lors d'un dimanche du temps de Carême, les paroisses des églises natio-



nales sont invitées à vendre des roses pour soutenir le droit à l'alimentation dans le monde. De nombreux pays connaissent des conditions climatiques difficiles et une aide est nécessaire pour que la population puisse vivre décemment. | dk

COMMUNE D'ORVIN AVIS OFFICIELS



Démissions à l'EJC

Céline Chavaillaz et Arturo Caprarelli, accompagnateurs depuis un peu plus de 5 ans à l'Ecole à journée continue d'Orvin, ont donné leurs démissions pour fin avril 2023.

Un poste a été mis au concours (FAC du 17 mars) pour pallier à leurs départs

dans les modules concernés. Le Conseil municipal tient ici à remercier sincèrement Madame Chavaillaz et Monsieur Caprarelli de leur professionnalisme et de leur engagement à l'EJC et leur souhaite tout le meilleur pour leur avenir professionnel et personnel. | cm

ORVIN

La Retrouvaille

La prochaine activité de la Retrouvaille aura lieu le vendredi 31 mars. Rendez-vous à 13h15 sur les places de parc derrière l'Ecole à Orvin. Nous aurons le plaisir de visiter le petit musée privé de chemin de fer à Renan. Veuillez vous inscrire au

plus tard jusqu'à mercredi 29 mars chez Jean Weber au 032 358 11 93, en précisant si vous venez en voiture et le cas échéant combien de places seraient disponibles. Les activités de la Retrouvaille sont ouvertes à toutes et à tous. | md

PAROISSE DE RONDCHÂTEL

Cheminons ensemble vers Pâques !

La paroisse de Rondchâtel se réjouit de vous accueillir lors des événements suivants pour célébrer la joie de Pâques.

En chemin vers Pâques

La Paroisse de Rondchâtel vous propose trois chemins méditatifs qui feront se rejoindre de différentes manières art et textes: une

invitation à la contemplation. Le lundi 3 avril à 19h30, vous êtes toutes et tous conviés à un temps méditatif, dans l'église d'Orvin, pour ouvrir ces chemins. Durant toute la semaine, vous pourrez librement accéder à ces chemins dans nos trois églises qui seront ouvertes de 8h à 20h. Une occasion de prendre du

temps à l'écart pour se ressourcer et méditer les écritures.

Pour tout renseignement, s'adresser à: Valérie Gafa (078 218 07 47) ou Anne Ménilat (079 252 93 30).

Cultes

Jeudi saint 6 avril, 19h30, à l'église d'Orvin, sainte cène. Vendredi saint 7 avril, 10h, à l'église de Péry, sainte cène.

Célébration de Pâques

Dimanche 9 avril, 7h, rendez-vous à la salle communale de Plagne.

Marche du matin de Pâques avec les catéchumènes de 9H, 10H et 11H suivie à 8h30 du petit-déjeuner à la salle communale de Plagne, puis du culte à 10h à l'église de Vauffelin avec sainte cène et participation de la fanfare montagnarde Plagne. Le culte sera suivi d'un apéritif. Thème: la joie de la résurrection. | paroisse de rondchâtel

PROCAP BIENNE-JURA-BERNOIS

Vente de tulipes

Après 3 ans de pause due à la pandémie, nous vendons à nouveau nos tulipes. Merci de réserver un accueil chaleureux à nos vendeurs bénévoles. Le produit de la vente sera investi en faveur des personnes à mobilité réduite de notre région. Merci d'avance pour votre soutien. | procap bienne-jura-bernois.

Mercredi 29 mars à Péry, jeudi 30 mars à la rue de Nidau à Bienne, vendredi 31 mars à Moutier et à Bienne centre Coop de la Gare, samedi 1^{er} avril à Reconvilier, Sonceboz et Tavannes

GAGNEZ ET RÉGALEZ-VOUS !

CONCOURS Tentez de remporter un prix en participant à notre chasse au chocolat !

Des petits lapins ont profité des prochaines fêtes de Pâques pour se cacher dans nos pages... saurez-vous tous les retrouver ?

Pour participer, il vous suffit de compter le nombre de lapins trouvés dans cette édition (Feuille d'Avis du District de Courtelary N° 11 du vendredi 24 mars) et de nous retourner le coupon de participation rempli.

Délaï de réception du coupon de participation

Le coupon de participation doit nous être remis au plus tard le jeudi 30 mars à 12h, par mail à concours@bechtel-imprimerie.ch ou par courrier à Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary.

Le tirage au sort aura lieu le jeudi 30 mars et les gagnants seront contactés dans l'après-midi. La remise des prix aura lieu le 1^{er} avril à 11h chez Christophe Chocolatier, Grand-Rue 48, 2608 Courtelary.

Bonne chance à tous !

Lors de ma chasse aux lapins, j'ai trouvé

Le lapin ici présent sert d'exemple et ne doit pas être compté dans la chasse!



Nom, prénom.....

Adresse.....

Téléphone.....

Email.....

Emplois

Ne ratez pas la Perle rare...

La 2^e parution de votre annonce emploi à -50%!

Feuille
d'Avis
du District
de Courtelary

fac@bechtel-imprimerie.ch 032 944 17 56



Fromages Spielhofer SA est une entreprise familiale innovante et constamment en développement, active dans le domaine de la production, dans l'affinage et la commercialisation de produits laitiers.

Pour compléter notre équipe, nous recherchons de suite ou à convenir un/une :

technicien(ne) de maintenance à 100%

Vos tâches

- Assurer le fonctionnement mécanique et électrique par des contrôles fréquents déterminés
- Contribuer à l'élaboration et la mise à jour des procédures techniques
- Participer aux diverses maintenances
- Analyser et résoudre les pannes
- Contribuer à la bonne gestion du magasin technique
- Respecter les normes de sécurité internes et externes
- Participer et suivre les différents projets d'amélioration continue
- Contribuer à l'élaboration et la mise à jour des procédures et de la documentation technique

Profil

- CFC polymécanicien ou CFC automatique ou BTS maintenance industrielle ou équivalent
- Expérience dans la maintenance industrielle (diagnostic et dépannage mécanique, montage de sous-ensembles mécaniques et révisions de machines standards)
- Notion de base d'électrotechnique (diagnostic et dépannage de circuits simples de commandes ou de puissance en courant continu ou alternatif)
- Expérience en industrie et idéalement en agro-alimentaire
- Capacité d'analyse et de résolution de problèmes
- Maîtrise des outils informatiques standards

Si vous vous reconnaissez dans ce descriptif, envoyez-nous votre dossier complet à l'adresse suivante :

Fromages Spielhofer SA, Ressources Humaines
Rue de l'Envers 16, 2610 Saint-Imier
E-mail : florian@spielhofer-sa.ch



Hospice Le Pré-aux-Boeufs

L'Hospice Le Pré-aux-Bœufs à Sonvilier BE est un lieu de vie et d'occupation pour des personnes avec des troubles psychiques et d'addiction.

Tu es dynamique, tu as un intérêt à travailler dans un environnement tel le nôtre et tu cherches une formation professionnelle attrayante.

Nous avons le plaisir de proposer des places d'

Apprentissage d'assistant(e) socio-éducatif(ve) ASE CFC

Apprentissage d'aide en soins et accompagnement AFP

Entrée en fonction : rentrée scolaire 2023

Tu trouveras davantage d'informations sur notre institution ainsi que l'offre d'emploi sous <https://www.pre-aux-boeufs.ch/fr/postes/>.



Nous espérons avoir éveillé ton intérêt et nous réjouissons de recevoir ton dossier de postulation complet par poste.



TERTIANUM Les Lauriers à Saint-Imier

recherche en contrats à durée indéterminée

Infirmiers diplômés ES/HES à 80% (H/F)

ASSC à 80% (H/F)

Tertianum Les Lauriers dispose d'une capacité de 41 lits médicalisés et 11 appartements protégés.

Quels que soient son âge, son histoire de **VIE**, ses difficultés et ses pathologies, l'hôte peut faire de sa chambre un petit "Chez Soi" en la meublant à sa guise.

Déla

Vous êtes intéressé/e ? Merci de faire parvenir votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, CV avec photo, copie des diplômes et certificats de travail) à : leslauriers@tertianum.ch

Formats admis : doc, docx, pdf / seuls les dossiers complets seront traités.

Agences de placement s'abstenir s.v.p.



Fromages Spielhofer SA est une entreprise familiale innovante et constamment en développement, active dans le domaine de la production, dans l'affinage et la commercialisation de produits laitiers.

Pour compléter notre équipe à la Fromagerie de Sonvilier nous recherchons de suite ou à convenir un/une :

technologue du lait ou aide fromager (ère) à 100%

Ce que nous proposons

- Un travail passionnant et varié
- Une infrastructure nouvelle et des installations de travail moderne
- Un environnement de travail agréable
- Une grande autonomie dans le travail et les horaires

Poste/activité proposé

- Aide en production, fabrication de Gruyère AOP (env. 240 tonnes)
- Assurer le nettoyage et tenue de l'hygiène de l'atelier
- Aide aux soins des fromages (automatisé) et aux tâches de l'affinage.

Profil

- Vous avez le sens des responsabilités voulant évoluer professionnellement
- Vous êtes capable de travailler de manière autonome et réfléchi
- Vous parlez français et/ou allemand
- Vous êtes une personne polyvalente, flexible, disponible et serviable

Si vous vous reconnaissez dans ce descriptif, envoyez-nous votre dossier complet à l'adresse suivante :

Fromages Spielhofer SA, Ressources Humaines
Rue de l'Envers 16, 2610 Saint-Imier
E-mail : florian@spielhofer-sa.ch



bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch
bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch bechtel-imprimerie.ch

Palmedie
CHORALE

En concert
Samedi 25 mars 2023 à 19h30
Salle de la Marelle,
Tramelan

Te rencontrer

Organisation :
Eglise Reformatrice de Pierre Perrier, 3 boulevard de
Association Palmedie

Entrée libre,
collecte

www.palmedie.ch



« Accompagner la Vie, même en cas de maladie »
Informations, échanges et ressources proches de chez vous

Un après-midi avec :
2 présentations
+ 2 ateliers à choix



Mardi 25 avril 2023
de 13h45 à 17h00
à Tramelan
(bâtiment Armée du Salut)

Contact et informations :
www.palliativebejune.ch
Email : palliativebejune@gmail.com
Tél. : 079 755 72 71 (mardi et jeudi 10h-12h)

Entrée gratuite - INSCRIPTION OBLIGATOIRE - délai 14 avril 2023

Délais rédactionnels modifiés

En raison des Fêtes pascales, la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit :

Utile et paroisses : lundi 10h

Officiel et sport : lundi 12h

Rédactionnel et annonces : mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch, 032 944 17 56

Favorisez nos annonceurs

COMMUNE DE SONCEBOZ-SOMBEVAL AVIS OFFICIELS



Projets communaux : maintien du patrimoine et aménagements pour l'avenir

Le Conseil municipal a tenu une séance hors cadre dont le programme était particulièrement varié



Parmi les très gros travaux en vue dans la commune ces prochaines années, la réfection des ponts (ici celui de la rue des Prés) est emblématique du souci de sécurité et de maintien des infrastructures qui anime les autorités

L'Exécutif local in corpore, accompagné de la secrétaire municipale Cindy Boegli et de l'administrateur des finances Vincent Viret, a tenu le 10 mars dernier sa traditionnelle séance hors cadre.

Le menu était cette année particulièrement copieux et comprenait notamment des thèmes très importants, sur lesquels nous nous arrêterons brièvement ici.

Satisfaction pour les comptes et la crèche

A cette occasion, le Conseil municipal a approuvé les comptes 2022 de la commune, qu'il qualifie de très satisfai-

sants. Nous y reviendrons évi- demment en temps voulu et en détail dans ces colonnes.

Par ailleurs, l'Exécutif a décidé qu'il visitera la crèche municipale Au P'tit Soleil, mardi prochain 28 mars. Cela permettra aux élues et élus de constater de visu les améliorations apportées à l'organisation interne de cette institution.

Le 10 mars, un état de la situation, établi à la suite des nombreux changements intervenus ces derniers mois Au P'tit Soleil, a déjà abouti à la pleine satisfaction du Conseil, lequel salue notamment l'excellente collaboration et l'efficacité coordonnée qui ont été établies

entre la nouvelle direction et le personnel de la crèche.

La circulation sera fortement impactée

Plus avant, les élu/es se sont penchés sur la planification financière de la commune, ainsi que sur les nombreux projets en vue ou en route sur le territoire communal, qu'ils soient dirigés par la Municipalité ou par d'autres organismes.

Une quarantaine de sujets jalonnait cette longue et dense réflexion, dont en particulier les chantiers prévus sur les ponts, la construction prochaine de la maison de l'Enfance, les aménagements attendus dans le

secteur de la gare, ainsi que le plan d'aménagement local et le plan d'aménagement des berges de la Suze.

Le Conseil municipal est conscient des fortes perturbations à prévoir ces prochaines années sur la circulation dans le village, lesquelles demanderont sans doute de la patience, du respect et surtout beaucoup de prudence de la part des usagers.

Sécurité choyée

Quant aux priorités qui seront données dans ce riche programme, le Conseil insiste sur la nécessité de privilégier la sécurité, à tous points de vue. Il va de soi que tous ces projets induiront également un travail important pour les élu/es, qui s'y attelleront avec enthousiasme, ainsi que des incidences sur les finances communales, pour certains en tous les cas.

Le 10 mars, l'Exécutif s'est penché également sur l'avenir de la cantine du terrain de football. A ce stade, il souhaite que ce bâtiment abrite un local chauffé, qui soit mis en location pour abriter diverses occasions festives ou autres, organisées par des privés ou des sociétés.

Le besoin a par ailleurs été établi de consacrer une partie du volume disponible dans cette ancienne cantine, hors zone chauffée s'entend, pour le stockage du matériel de sport utilisé sur le terrain, voire pour du matériel appartenant aux services techniques.

Le projet n'en est encore qu'à ses débuts, ses contours se précisent au fur et à mesure des prochains mois.

On se prépare au changement climatique

L'Office fédéral de l'environnement souhaite connaître l'état actuel des communes suisses, quant à leur préparation au changement climatique. Il a mis au point, pour ce faire, un questionnaire qu'il propose aux collectivités de remplir, afin de définir leurs points faibles dans ce domaine.

La Municipalité de Sonceboz-Sombeval a décidé de

participer à ce sondage qu'elle estime important et utile. Livia Chevalier, conseillère municipale, prend en charge ce dossier, où sont examinés notamment le tourisme, la gestion des eaux, la biodiversité, la production d'énergie, la maîtrise des événements naturels, l'agriculture, la situation dans le domaine de la santé, ainsi que la planification, les constructions et l'entretien des infrastructures. | cm

Nouvelles oriflammes

Pour la plupart, ils n'avaient plus très fière allure, les drapeaux que dresse la commune sur les candélabres lors de jours particuliers. Effilochés ou carrément déchirés, ils ne symbolisaient plus vraiment un esprit de fête...

Conséquemment, le Conseil municipal a décidé lundi soir de commander 38 nouvelles oriflammes, soit six emblèmes

nationaux, six autres portant les armoiries de notre commune et enfin les 26 drapeaux des cantons suisses. Il a choisi un modèle à queue d'hirondelle, donc fendu en deux pointes.

Y compris les supports qui faciliteront la pose et la dépose de ces oriflammes, la facture se montera à quelque 11 500 francs. | cm

Maison de l'Enfance : une première adjudication

La commission de construction de la Maison de l'Enfance a déjà tenu deux séances plénières et se réunira à nouveau le mois prochain. Elle travaille à la définition du plan d'exécution et à la préparation des divers appels d'offres.

Par ailleurs, un mandat a déjà été attribué, au bureau d'ingénieur spécialisé tpag, par sa

filiale de Bienne. Cette société va effectivement préparer l'appel d'offres pour tous les travaux concernant la ventilation, le domaine sanitaire et le chauffage, sur la base d'un cahier des charges optimal.

A noter que l'offre de tpag pour ce mandat, devisée à quelque 44 000 francs, n'a pas varié du tout depuis 2019. | cm

COMMUNE DE PÉRY-LA HEUTTE AVIS OFFICIELS



Liste d'élèves : chacun peut refuser d'y figurer

Le syndicat de communes de l'Ecole secondaire du Bas-Vallon (ESBV, sise à Corgémont) souhaite obtenir de notre Municipalité une liste des personnes habitant alors La Heutte et Péry, qui ont fréquenté cet établissement entre 1993 et 2019; ladite liste contiendra évidemment leur adresse, si elle est connue.

Cette liste vise un but unique, à savoir inviter les anciens élèves de l'école pour les manifestations qui marqueront l'année prochaine son 150^e anniversaire. Seuls les membres du comité d'organisation auront accès aux informations contenues dans le document transmis.

Un avis officiel figure à ce sujet dans les pages de la

FODC, que l'on trouvera en fin du présent journal.

Par ailleurs, rappelons que le règlement sur la protection des données de la commune de Péry-La Heutte décrit précisément les modalités en vigueur dans un tel cas; ce document est disponible sur le site internet de la commune.

Par écrit jusqu'au 24 avril

Toute personne qui le souhaite peut exiger de ne pas figurer sur la liste susmentionnée. Mais pour ce faire, elle doit impérativement le demander par écrit, auprès de l'administration municipale, et ceci jusqu'au 24 avril prochain dernier délai.

| cm

Le CAJ vous invite à défiler avec lui demain !

Demain samedi 25 mars, le très fameux Carnaval du Couac déroulera ses fastes à Péry. A cette occasion, le Centre animation jeunesse de Péry-La Heutte et environs (CAJ) dévoilera le char qu'il termine de décorer aujourd'hui même.

Le CAJ rappelle qu'il invite chaleureusement tous les dix à vingt ans intéressés à venir défiler avec lui lors du cortège qui sera très haut en couleur.

N'hésitez pas à vous joindre à cette joyeuse troupe, qui vivra de magnifiques moments avec les cliques et tous les autres acteurs de cette fête mémorable.

Tous les participants ont rendez-vous demain samedi à 13h au local du CAJ (salle sous le Centre communal de Péry, entrée à l'Est), afin de se préparer pour ledit cortège. | caj péry-la heutte et environs

Réclame

ÉCOLE SECONDAIRE DU BAS-VALLON

150^e anniversaire

L'école secondaire du Bas-Vallon fêtera son 150^e anniversaire le 29 juin 2024. A cette occasion, un événement sera organisé à Corgémont. Afin de pouvoir inviter tous les anciens élèves qui ont fréquenté l'école, nous souhaiterions que les personnes concernées envoient un courriel à l'adresse adresses150@esbv.info avec les informations suivantes :

- prénom et nom actuel (et nom de célibataire, si celui-ci a changé);
- adresse actuelle;

- adresse électronique;
- si possible, l'année d'entrée à l'ESBV.

Pour mener à bien ce jubilé, nous avons besoin de petits et de gros bras, et cela dès à présent. Si vous avez l'âme d'un bénévole, n'hésitez pas! Ce sera l'occasion de côtoyer à nouveau l'ESBV, avec un nouveau regard et de retrouver les copains un peu avant la fête. Nous serions ravis de votre participation, il suffit d'écrire un courriel à l'adresse suivante: benevoles150@esbv.info. | esbv

L'équipe du CAJ est au complet

Engagée pour le 14 août 2023 très exactement, Noémie Millotte rejoindra cet été l'équipe d'animation du Centre d'animation jeunesse (CAJ), ainsi que nous l'annoncions tout récemment dans ces colonnes.

Pour combler le besoin en personnel du CAJ durant ces prochains mois, un contrat à durée déterminée a été signé par la Municipalité avec Luana Cruciato. Cette

dernière travaille au CAJ depuis le 20 mars, à raison d'un taux de 50 pour cent et ce jusqu'au mois de juillet compris.

Le Conseil municipal a avalisé récemment cet engagement, qui ne nécessitait pas de seconde mise au concours, puisque le poste a été publié et que la nouvelle titulaire ne peut prendre ses fonctions qu'à la mi-août. | cm

Pour vous démarquer en un clin d'œil

Agence de communication

Logo / Graphisme
Site internet

Campagne publicitaire
Création de stand

Multimédia
www.clin-d-oeil.net

RAIFFEISEN



Les temps changent, Raiffeisen reste.

Proximité, professionnalisme et durabilité:
des valeurs fortes qui résonnent dans le
paysage de notre région.

Toujours là pour vous et à vos côtés.

Banque Raiffeisen Pierre Pertuis

Rue du Collège 32
2605 Sonceboz-Sombeval
T 032 624 54 54
pierrepertuis@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/pierrepertuis

COMMUNE DE COURTELARY AVIS OFFICIELS



GR 2608 attaque un riche programme 2023

Le GR 2608 est rappelons-le un groupe local de bénévoles créé à l'initiative de Ronald Ermatinger, lequel en assume la responsabilité et la gestion administrative. Section de la SDC (Société de développement Courtelary), il est fort de 17 membres, qui s'activent le long des chemins piétonniers, pour le bien de tous, habitants de la commune et visiteurs de passage.

En ce début de printemps, le GR 2608 reprend ses multiples actions dans le terrain.

Au chevet des chemins jaunes

L'entretien des chemins dits jaunes, donc les voies pédestres inscrites au réseau de Berne Rando et jalonnées d'une signalisation jaune ad hoc, appartient rappelons-le à la responsabilité des communes.

A Courtelary, cette mission est confiée dans le terrain au GR 2608, auquel la Municipalité offre évidemment le matériel nécessaire, ainsi que l'aide précieuse des services techniques communaux.

Le long des quelque quinze kilomètres de chemins jaunes qui traversent notre village et ses hauteurs – depuis la métairie du Milieu de Bienne au sud et jusqu'au sommet du Mont-Crosin au nord –, de nombreux travaux doivent être accomplis régulièrement: fauche, débroussaillage, remise en état des escaliers, réfection des passages de barrières et



Après l'effort, le réconfort, pour les bénévoles qui travaillent au plaisir des randonneurs et à l'embellissement de la commune

autres tourniquets, enlèvement des roches et autres débris de bois.

Ce réseau important de chemins jaunes, qui présentent de forts dénivelés, doit en effet être accessible sans danger d'avril à octobre.

De super pique-niques, grâce au GR

En sus de cette mission centrale, le GR 2608 remplit de nombreux engagements, qui prennent des formes diverses, mais visent tous à entretenir et améliorer l'image du village.

Les deux places de pique-nique, sises Sous Les Tannes (en dessus de l'église) et au Piémont, ont ainsi bénéficié de travaux de fonds menés par le

GR, qui y a installé en particulier de nouveaux bancs et tables.

Grâce à la collaboration de la Bourgeoisie, qui lui offre le matériau de base, le groupe équipe même ces deux places de bois de feu, fendu par les bénévoles et abrité dans les cabanes préalablement construites par les mêmes.

Engagements tous azimuts et multiples collaborations

De cas en cas, sur demande ou spontanément, le GR apporte sa contribution appréciée et efficace à diverses actions, chapeautées ou non par la SDC.

C'est ainsi qu'il participe à la décoration des fontaines du village, qu'il collabore avec la

Municipalité pour divers aménagements du village, qu'il s'engage pour le ça me dit marche organisé régulièrement ici, ainsi que pour les traditionnelles fenêtres de l'Avent notamment.

Dans toutes ses activités, le GR 2608 cultive les collaborations avec les différents acteurs du tourisme, Berne Rando, Jura bernois Tourisme, Espace découverte Energie, Parc régional Chasseral, ainsi qu'avec des communes voisines, en particulier Tramelan et Cormoret.

Mais c'est bien évidemment avec la Municipalité locale – et en particulier les membres de sa voirie que le GR remercie chaleureusement – que la collaboration est la plus soutenue.

Des projets passionnants

En sus de ses activités régulières, le groupe nourrit plusieurs projets importants, qui verront le jour ces prochaines années on n'en doute pas. A commencer par un chemin piétonnier reliant Courtelary et Cormoret par le haut, et pour lequel sont actuellement menées diverses consultations.

Le GR souhaite par ailleurs aménager une nouvelle place de pique-nique sur le sommet du versant sud et il est aujourd'hui en quête d'un site dans ce secteur.

Autre chemin blanc appartenant à ses projets, celui qui mènera de la Suze jusqu'à Rainsion, en passant par la Fontaine du Bourreau; un devis vient d'ailleurs d'être demandé, pour la réfection souhaitée de ce bassin historique. Dans la partie sud de la localité, le GR a identifié le besoin de liaisons, par exemple sous forme de boucles accessibles aux familles et aux poussettes; une



A Piémont, les pique-niqueurs sont accueillis confortablement, grâce au GR 2608

idée à approfondir, tout comme l'éventuel aménagement, mais sans signalisation, du sentier Sous-les-Roches, qui conduit donc du Piémont en direction des Bises.

On le constate, le GR 2608 ne manque ni d'énergie ni d'idées, et c'est tant mieux pour Courtelary! | cm

Vous êtes bienvenu(es)!

Riche aujourd'hui de 17 bénévoles, dont une seule femme, le GR 2608 accueille à bras ouverts toutes les personnes qui sont prêtes à s'engager pour l'embellissement de la commune et pour l'entretien des chemins et autres places de pique-nique très appréciés de la population et des visiteurs.

Les tâches prévues et envisageables sont nombreuses et revêtent de multiples formes, qui conviennent à toutes et tous. De surcroît, l'ambiance est particulièrement gaie et chaleureuse au sein de cette équipe. Intéressé(e)? N'hésitez pas, prenez langue avec Ronald Ermatinger, par courriel à l'adresse ronald.ermatinger@bluewin.ch ou par téléphone au 079 689 73 06. | cm

Un trottoir à respecter



La Municipalité attire l'attention des automobilistes et autres conducteurs de

véhicules, quant au risque d'amende qui plane sur eux lorsqu'ils stationnent sur le

passage réservé aux piétons, devant la boulangerie.

L'Office des ponts et chaussées a fait dessiner, dans ce secteur, un trottoir signalé par une bande jaune et des pictogrammes de la même couleur. Cela indique clairement une surface réservée aux seuls piétons.

Dès lors, tout véhicule stationné devant la boulangerie ou le commerce attenant devra impérativement respecter cette signalisation.

Sur notre photo, on distingue la seule et unique manière de stationner en cet endroit, soit en deçà de la ligne jaune. | cm

Soutien à l'astronomie

Le Conseil municipal a décidé tout récemment d'accorder un soutien de deux cents francs à la Fondation de l'observatoire astronomique de Mont-Soleil, laquelle souhaite acquérir un nouveau télescope.

Cette organisation fait preuve d'un remarquable dynamisme et son action est appréciée

par des centaines de visiteurs chaque année, en provenance principalement de la région proche.

Actuellement, la partie mécanique du télescope montre de sérieux signes de fatigue. Pour le remplacer, la fondation a besoin d'aide financière, le budget total des nouveaux

équipements atteignant près de 57 000 francs.

Avec 30 pour cent de luminosité supplémentaire par rapport à l'appareil actuel, le nouveau télescope permettra d'observer des objets beaucoup plus lointains. De surcroît, sa nouvelle monture permettra une grande précision de suivi stellaire. | cm

SEL DE LA SUZE

Café réparation et vide-tout ce samedi!



Ça y est la 3^e édition de notre journée 3 en 1 se tient demain samedi 25 mars de 11 h à 17 h à la halle de gym de Cormoret. Une dizaine de réparateurs tenteront de donner un coup de neuf à vos objets abîmés, cassés (petit électronique, petit meuble, jouet, etc.) tandis

qu'une quinzaine de vendeurs et vendeuses vous proposeront de bonnes affaires: habits enfants, habits et chaussures femmes, jouets, livres, etc. Quelques membres du SEL de la Suze tiendront également un marché d'échanges, ce qui vous permettra de

vous familiariser, si vous ne connaissez pas encore, au SEL de la Suze, présent depuis quelques années dans le vallon.

Et on le précise encore, l'entrée est libre. Alors, n'hésitez plus, venez à Cormoret ce samedi! | le comité sel de la suze

CORMORET

Des nouvelles de l'amacc

Le 24 février dernier s'est déroulée l'assemblée générale de l'association amacc à Cormoret.

Le comité reste inchangé avec Alain Dupont, président; Frédy Rüeggsegger, vice-président; Jean Vaucher, président d'honneur; Gérard Py, caissier et Laïla Dupont, secrétaire.

Calendrier des manifestations

8 avril: chasse aux œufs avec repas; 22, 23, 24 juin: fête du village de Cormoret; 23 septembre: G'As-

tronomique; 20 et 21 octobre: Cormorock; 9 décembre: marché de Noël.

Recherche de bénévoles
Afin de pouvoir continuer d'offrir aux villageois et villageoises des manifestations de qualité, nous sommes à la recherche de bénévoles.

Si vous êtes intéressés à nous rejoindre, n'hésitez pas à écrire à presidence@amacc.ch. Merci déjà aux personnes qui donneront un peu de leur temps.

| amacc

Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la Feuille d'Avis du District de Courtelary ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit:

Utile et paroisses:
lundi 10h

Officiel et sport: lundi 12h

Rédactionnel et annonces: mardi 9h

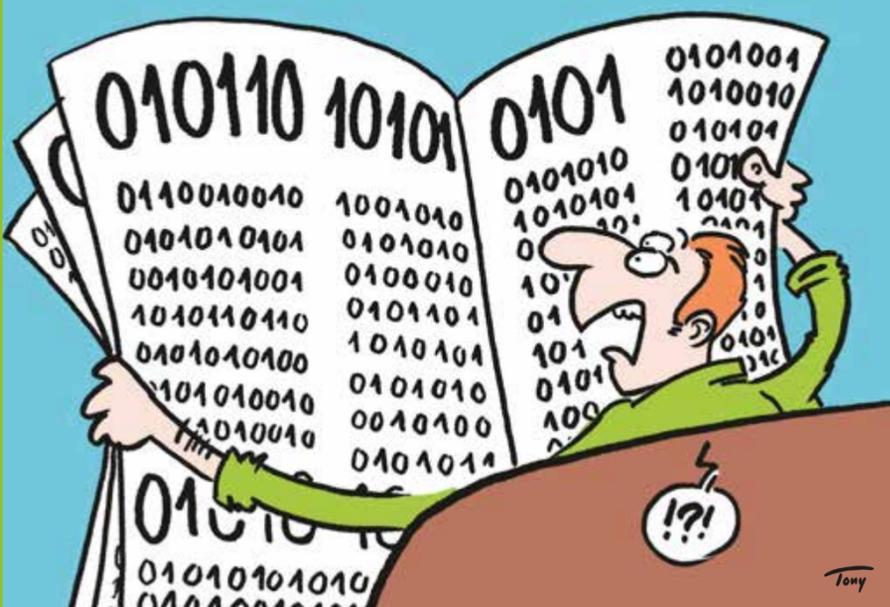
fac@bechtel-imprimerie.ch
032 944 17 56



Le clin d'œil

www.dessindepresse.ch

DES JOURNALISTES SERONT REMPLACÉS PAR L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE



CATHOLIQUES

UNITÉ PASTORALE CATHOLIQUE BIENNE-LA NEUVEVILLE BIENNE cure Sainte-Marie

Messes: vendredi 24 mars, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (Adoration à 17h); samedi 25 mars, 18h, Saint-Nicolas, Bienne; dimanche 26 mars, 10h, Sainte-Marie, crypte, Bienne; dimanche 26 mars, 10h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville; mardi 28 mars, 9h, Christ-Roi, chapelle, Bienne; mercredi 29 mars, 9h, Sainte-Marie, crypte, Bienne; jeudi 30 mars, 9h, Saint-Nicolas, Bienne; vendredi 31 mars, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (Adoration à 17h).

Newsletter: s'inscrire à cdv-communautaire-catholique-pery@bluewin.ch.

Contact (secrétariat, équipe pastorale, cure de salles, funéraires, etc.): *cure Sainte-Marie, Faubourg du Jura 47, 2502 Bienne 032 329 56 01, communautaire.francoophone@kathbielbienne.ch, www.upbienne-laneuveville.ch*.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE TRAMELAN

Messes: samedi 25 mars à 17h30; jeudi 30 mars à 9h.

Journée MADEP: samedi 25 mars de 10h à 16h à la salle de paroisse.

Méditation du chapelet: mardi 28 mars à 17h.

Groupe lecteurs: ma. 28 mars à 19h.

Prière de Taizé: mardi 28 mars à 19h30 à l'église catholique.

Répétition du petit chœur: mardi à 20h30.

Ouverture secrétariat: mercredi de 13h30 à 17h30 et jeudi de 8h à 11h30. www.cathberne.ch/tramata.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE VALLON DE SAINT-IMIER

Horaire liturgique: samedi 25 mars, 18h à Saint-Imier; dimanche 26 mars, 11h à Corgémont, messe à l'église; mardi 28 mars, 9h à Corgémont; jeudi 30 mars, 19h à Saint-Imier.

Parcours de catéchèse Vivre en pardonné: samedi 25 mars, 14h à Saint-Imier.

Soupe de carême: dimanche 26 mars, 12h à Corgémont (salle paroissiale catholique).

Shibashi: lundi 27 mars, 19h30 à Corgémont; mercredi 29 mars, 9h30 à Saint-Imier.

Café partagé: mardi 28 mars, 9h45 à Corgémont (salle sous l'église).

Célébration pénitentielle: mardi 28 mars, 19h à Corgémont.

Parcours Vivre en communion: mercredi 29 mars, 14h à Saint-Imier.

Dames du Vallon: jeudi 30 mars, 15h à Saint-Imier, sans inscription, goûter offert. Renseignements: Josette Waerber, 032 941 19 39.

www.cathberne.ch/saintimier

RÉFORMÉES

COLLABORATION DES PAROISSES RÉFORMÉES DE L'ERGUËL

MEUF (Mille Et Une Femmes): café-tricot chaque 1^{er} jeudi du mois, de 14h à 16h à la salle de paroisse de Courtelary. Venez tricoter/crocheter pour offrir aux homes/à la maternité ou pour vous. Avec ou sans connaissances! Matériel sur place. Prochaines dates: 6 avril, 4 mai, 1^{er} juin et 6 juillet.

Camp du Cycle I: (enfants de 3H à 6H), du 18 au 20 avril aux Emibois. *Mission Ecoloaptere, une aventure de la coccinelle masquée*. Inscriptions jusqu'au 6 avril auprès de: secretariat@referguel.ch.

Les Rameaux: dimanche 2 avril à Sonvilier, des Rameaux à Gethsémani: célébration dans un jardin des sens. Venez découvrir le mont des Oliviers sous une perspective nouvelle, y mettre les mains, les yeux, les oreilles... et pourquoi pas les pieds? La célébration se termine par un partage du pain et du vin.

Eglise ouverte: dès lundi 3 avril à Sonvilier, déambulations libres dans le jardin des sens: du lundi au jeudi, de 16h à 18h30, et vendredi de 14h à 15h30. Visites guidées tout public lundi 17h15 et vendredi 15h30. Visite guidée familles mercredi 15h suivie d'un goûter.

Collaboration: Matteo Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch. Aumônerie des homes:

Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. www.referguel.ch.

PAROISSE RÉFORMÉE CORGÉMONT ET CORTÉBERT

Culte: dimanche 26 mars, 11h à l'église catholique de Corgémont. Célébration œcuménique avec la paroisse catholique. Soupe de Carême à l'issue du culte, à déguster sur place ou à emporter. Collecte, prix libre.

Graines de sens: samedi 1^{er} avril, 15h, salle de paroisse de Corgémont. Rencontre pour les familles avec des enfants entre 0 et 6 ans, thème *Chambre haute*. Informations et inscriptions auprès de David Kneubühler.

Groupe de prière œcuménique: tous les mercredis, 19h15.

Pasteur: David Kneubühler, 079 823 75 84, david.kneubuehler@referguel.ch. Services funèbres: permanence au 0800 225 500. Présidente du conseil de paroisse: Christine Brechbühler, 079 565 93 66, ch.c.brechbuehler@gmx.ch. Réservation salle de paroisse: M. Monachon, 079 796 81 24. 032 489 17 08, corgecorte@referguel.ch, www.referguel.ch.

PAROISSE RÉFORMÉE COURTELARY ET CORMORET

Culte: dimanche 26 mars, 10h à Ville-ret. Prédication Maëlle Bader.

Graines de sens (0-6 ans avec parents): samedi 25 mars, de 15h à 17h, salle de paroisse de Courtelary. Thème *Un toit pour toi*. Inscription auprès de Maëlle Bader.

Méditation de la campagne Ton miracle bleu: jeudi 30 mars à 19h, à la salle de paroisse de Courtelary, Les Ramées 1.

Prêts entre particuliers: emprunter/mettre à disposition un outil de jardinage ou de cuisine? Allez voir dans la vitrine devant la maison de paroisse de Courtelary.

Réservation de la salle de paroisse: Philippe Hauri, 079 271 99 10, philippe.hauri@bluewin.ch

Envie ou besoin d'une visite? la pasteure se fera un plaisir de vous rencontrer.

Pasteure: Maëlle Bader, 032 944 11 63, 076 713 39 55 (aussi SMS et Whats App), maelle.bader@referguel.ch. Président: Philippe Hauri, 079 271 99 10, philippe.hauri@bluewin.ch. Secrétaire: Annelise Stieger, 079 413 47 32, annelise.stieger@bluewin.ch. Services funèbres: permanence au 0800 225 500. www.referguel.ch.

PAROISSE RÉFORMÉE LA FERRIÈRE

Culte: dimanche 26 mars, 10h à Sonvilier, pasteur Alain Wimmer, Sainte-Cène. Prochain culte à La Ferrière, le 16 avril.

S.O.S besoin d'aide: qui souhaiterait rejoindre notre équipe du conseil de paroisse pour nous donner un coup de main? Qui pourrait nous aider pour les achats et la préparation des goûters lors des rencontres des aînés? Vous souhaitez vous engager dans notre paroisse, prenez contact avec une conseillère ou avec la pasteure Nadine Manson 076 611 75 11.

Location salle de paroisse: contactez la conseillère Béa Liechti (032 961 17 24).

Offres en ligne: sur le site www.referguel.ch, textes, méditations, poèmes et toutes les infos utiles concernant notre paroisse et celles de l'Erguël.

Facebook/Instagram: les paroisses réformées de l'Erguël sont présentes sur les réseaux sociaux. N'hésitez pas à vous abonner pour suivre les activités @referguel.

Envie d'une visite? prenez contact avec nos deux dames visiteuses: Suzanne Stauffer (032 961 11 58), Lotti Lanz (032 961 16 43) ou avec la pasteure.

Pasteur: Serge Médebielle. Durant l'arrêt de travail de notre pasteur, la pasteure desservante Nadine Manson est au service des paroissiens, 076 611 75 11, nadine.manson@referguel.ch. Présidente: Pierrette Wäfler, 032 961 15 81 ou 079 291 42 05. Secrétariat: laferriere@referguel.ch. www.referguel.ch. Services funèbres: permanence au 0800 225 500.

PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL PÉRY rue du Collège 12

Culte: dimanche 26 mars, 10h, église d'Orvin, culte de clôture du catéchisme 7H et 8H. Officiants: Gilles Bourquin

et Olivier Jordi. Offrande en faveur de Terre Nouvelle.

Proposition d'intercession: dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour les responsables de la formation et les personnes en formation en Eglise.

Soupe de carême: mercredi 29 mars, 12h, salle de la cure, Orvin.

Catéchisme: 7H et 8H: dimanche 26 mars, 9h, culte de conclusion en l'église d'Orvin. 9H: samedi 25 mars, 9h-14h, La Source à Bienne.

Rencontre des aînés: mercredi 5 avril, 11h30, repas-rencontre, salle de paroisse, Péry. Inscription obligatoire auprès de Corinne Danz, tél. 079 322 89 29.

La Retrouvaille: vendredi 31 mars, visite du petit musée de chemin de fer à Renan. Rendez-vous à 13h15 sur les places de parc derrière l'école à Orvin. Inscription jusqu'au 29 mars chez Jean Weber au 032 358 11 93.

Vente de paroisse: samedi 1^{er} avril, 11h-16h, centre communal, Péry. Au programme, vente de jouets, divers stands de pâtisseries, fleurs, déco, livres, vêtements, produits du terroir, etc. Dès 12h, repas, gâteau au fromage et buffet de salades. 13h30, concert de la Filarmonica la Concordia. 14h30 loto pour tous.

Fruits TerrEspoir: les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 6 avril. Livraisons le 26 avril à Péry, le 27 avril à Orvin.

A votre disposition: nos pasteurs se tiennent à votre disposition pour un temps de discussion ou un échange de message: Gilles Bourquin 079 280 20 16, Valérie Gafa 078 218 07 47.

Site internet: votre paroisse continue d'être présente au travers de son site internet www.paroisse-rondchatel.ch.

032 485 11 85 (lundi: 13h-17h30, vendredi: 7h45-11h30), contact@paroisse-rondchatel.ch, www.paroisse-rondchatel.ch. Services funèbres: permanence au 079 724 80 08. Location de salles: 032 485 11 85: Grain de sel, Orvin; salle de la Cure, Orvin; salle de paroisse, Péry. Visites: Gilles Bourquin, 079 280 20 16, Valérie Gafa, 078 218 07 47. Catéchisme cycle I et II: Gilles Bourquin pasteur 079 280 20 16, Olivier Jordi catéchète professionnel 079 372 15 57. Cycle III: Valérie Gafa pasteure 078 218 07 47, Anne Noverraz catéchète professionnelle 079 852 98 77.

PAROISSE RÉFORMÉE RENAN

Culte: dimanche 26 mars à 10h, à Sonvilier, pasteur Alain Wimmer.

Rencontre des aînés: mercredi 29 mars à 14h à l'Ancre, après-midi jeun.

Offres en ligne: textes, méditations, poèmes, célébrations en ligne et toutes les infos utiles concernant notre paroisse et celles de l'Erguël: www.referguel.ch

Pasteur: Serge Médebielle. Durant l'arrêt de travail de notre pasteur, la pasteure desservante Nadine Manson est au service des paroissiens, 076 611 75 11, nadine.manson@referguel.ch. Présidente: Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Secrétariat: renan@referguel.ch. www.referguel.ch. Services funèbres: permanence au 0800 225 500.

PAROISSE RÉFORMÉE SAINT-IMIER

Culte: dimanche 26 mars, culte à la cure, 10h. Pasteur officiant: Macaire Gallopin. Offrande: campagne PPP; dimanche des Rameaux, 2 avril, culte à Sonvilier, 17h, célébration dans un jardin des sens. Eglise ouverte dès le 3 avril (voir sous Collaboration des paroisses). Pour un transport, 032 941 37 58 jusqu'au vendredi midi.

Cultes à la cure: jusqu'à fin avril, les cultes sont déplacés à la cure, car la collégiale ne sera plus chauffée pour des raisons d'économie d'énergie.

Respiration: petit moment de recueillement et d'échange, le mercredi de 12h à 12h20 dans le coin-méditation de la collégiale, en compagnie de notre pasteur Macaire Gallopin.

EPER – Aide d'urgence à l'Ukraine, mais aussi aux victimes du tremblement de terre qui a touché la Turquie et la Syrie: nous avons besoin de votre solidarité! Compte pour les dons: EPER Lausanne, IBAN CH61 0900 0000 1000 1390 5 mentions aide d'urgence Ukraine, aide d'urgence séisme Syrie-Turquie ou au Département Missionnaire, IBAN CH08 0900 0000 1000 0700 2. DM, Chemin des Cèdres 5, 1004 Lausanne, mention Urgence Syrie.

Jardin de la cure: pour tout renseignement, contactez F. Zwahlen-Gerber au 079 696 74 30.

Femmes protestantes: la Baratte, chaque vendredi, de 9h30 à 11h à la cure.

Après-midis récréatifs des aînés: prochaine rencontre mardi 4 avril, de 14h30 à 17h30 à la cure.

Coin-méditation à la collégiale: dans l'abside nord, durant les heures d'ouverture de la collégiale, de 7h à 18h30. Brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion.

A votre service: nous sommes toujours à la disposition de nos aînés pour tout service, commission, transport chez le médecin, ou simplement pour un entretien téléphonique. Le secrétariat est atteignable de 8h30 à midi. Notre pasteur est également joignable au numéro indiqué ci-après.

Pasteur: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin. Secrétariat: Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Présidente du conseil de paroisse: Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Services funèbres: permanence au 0800 22 55 00. Le plan annuel des cultes est à disposition sur le présentoir de la collégiale, ainsi qu'à la cure. www.referguel.ch.

PAROISSE RÉFORMÉE SONCEBOZ-SOMBEVAL

Culte: dimanche 26 mars culte à Sombeval.

Aînés: le mardi à 14h à la cure (Collège 19), jeux et partage. Responsables: Danielle Messerli, 032 489 24 57 et Carinne Tièche 032 489 24 72.

Secrétariat: Katia Sulliger, 079 669 78 19, sonceboz-sombeval@referguel.ch. Pasteur: Eric Geiser, 079 533 47 12, eric.geiser@referguel.ch. www.referguel.ch/paroisses/sonceboz-sombeval. Services funèbres: permanence au 0800 225 500.

PAROISSE RÉFORMÉE SONVILIER

Culte: dimanche 26 mars, culte avec Sainte-Cène à 10h, officiant: Alain Wimmer.

Graines de Sens (Eveil à la foi): samedi 25 mars de 9h à 11h à la cure de Saint-Imier, pour les enfants de 0 à 6 ans et leurs familles. Thème de l'année *Un toit pour toi*; thème de la rencontre *Chambre haute*.

Pasteur: Alain Wimmer, 079 240 63 16 (aussi SMS et WhatsApp), alain.wimmer@referguel.ch. Présidente de paroisse: Beatrix Ogi, 079 725 15 41. Location de la maison de paroisse: Mélanie Walliser Stevens, 077 429 74 59, location@paroissesonvilier.ch. Services funèbres: permanence au 0800 225 500. www.referguel.ch.

STIFTUNG FÜR DIE PASTORATION DER DEUTSCHSPRACHIGEN REFORMIERTEN TAVANNES rue du Pasteur Frêne 12

Gottesdienst: am 7 April um 10 Uhr in Tavannes, Karfreitag.

Altersnachmittag Seehof: am 31. März, bitte sofort im Sekretariat für die Fahrt anmelden, 079 795 92 59.

Pfarrer Stefan Meili, 079 363 97 16

PAROISSE RÉFORMÉE TRAMELAN

Culte: dimanche 26 mars, 10h, église, pasteur Jean-Marc Schmid. Collecte en faveur du DM – Mozambique, aide d'urgence. Verre de l'amitié à l'issue de la célébration. Taxi sur appel, s'annoncer le matin même entre 8h30 et 9h30 au 032 487 67 84.

Prière Taizé: mardi 28 mars, 19h30, église catholique; taxi sur appel, prière de s'annoncer entre 18h et 19h au 078 808 98 28.

Ciné-Spirit: mardi 28 mars, 20h, cinématographe Tramelan, *Séraphine* de Martin Provost (France) 2008.

Rencontre œcuménique des aînés: mercredi 29 mars, 14h30, centre paroissial, en compagnie de Jean-Louis Créatin, animateur pastoral, *Découvrir le service de coopération des jeunes au Togo*. Suivie d'un moment convivial agrémenté d'une collation. Renseignements et taxi: Th. Schmid, 032 487 53 16.

Pain du partage: jusqu'au 21 avril dans les boulangeries du village.

Préavis: samedi 1^{er} avril, marché printanier et lundi 3 avril, café spirituel.

Présidente de paroisse: Evelyne Hiltbrand, 079 717 05 39, evelyne.hiltbrand@par8.ch. Pasteur: Jean Lesort Louck Talom, 077 512 68 98, jean.louck@par8.ch. Secrétariat: Lorena von Allmen, 032 487 48 20, lorena.vonallmen@par8.ch. www.par8.ch. Services funèbres: permanence au 0848 77 88 88.

PAROISSE RÉFORMÉE VILLERET

Culte: dimanche 26 mars, 10h, Ville-ret, *La magie s'invite au culte*, avec la présence de magiciens en herbe, officiante Maëlle Bader.

Absence pastorale: du 26 mars au 2 avril.

Pasteur: Matteo Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch, à votre disposition tous les jours, sauf le lundi. Présence pastorale au bureau le mercredi matin de 8h à 12h. Secrétariat: 032 941 14 58, villetet@referguel.ch, ouvert le mercredi matin de 8h à 11h30. Site internet: www.referguel.ch. Services funèbres et urgences: 0800 225 500.

ÉVANGÉLIQUES

ÉGLISE POUR CHRIST CORGÉMONT sur le Crêt 3

4^e dimanche: 26 mars, culte en allemand à 13h45.

www.gfc.ch

ÉGLISE MOUVEMENT ORVIN Le Crêt 2

Culte: dimanche 26 mars, à 10h en présentiel. Thème: *Une vie transformée* avec comme invité Justin Gurney. Programme pour les enfants sur place. Possibilité de suivre le culte en live sur notre chaîne YouTube: église mouvement.

Pasteurs: Odile Darcey 079 253 71 01 et Eric Naegle, 079 816 95 51. contact@eglisemvmt.ch, www.eglisemvmt.ch.

ÉGLISE LE ROC SAINT-IMIER Jacques-David 12

Soirée du groupe de jeunes: samedi 25 mars à 20h, 100% pour eux.

Célébration: dimanche 26 mars à 10h, message donné par Nathanael Normandin. Accueil de Rachel pour la fin de sa formation à JEM Provence. Activité du dimanche pour les enfants et garderie pour les petits. Suivi d'un Repas Ensemble, info et inscription: Jérôme et Amélie au 079 392 65 89.

R.d.v. de prières dans nos locaux: jeudi 30 mars à 20h, *Toucher le ciel pour changer la terre*. Ouvert à tous.

Service d'entraide disponible pour tous: écoute, partage, coup de main et prière: Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25.

Autres activités: cours de formation et de réflexion, etc. Il y a aussi différents groupes de maison durant la semaine. Pour info, contactez le pasteur au 032 941 58 25.

Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25, http://egliseroc.wordpress.com.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE BÉTHANIA SAINT-IMIER Fourchoux 36

Culte: dimanche 26 mars à 9h30 (Willy Funtsch).

Après-midi convivial: jeudi 30 mars à 14h.

Adonia: concert le 12 avril à la salle de spectacles de Saint-Imier à 20h Comédie musicale: *Esdras – nouveau départ*.

Pasteurs: Iris Bullinger, 079 685 56 77, Théo Paka, 032 941 49 67, 078 830 78 50. www.la-bethania.ch

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE SAINT-IMIER rue Paul-Charmillot 72

Culte: dimanche 26 mars, 10h, prédication Mike Evans (retrasmis).

Club d'enfants: jeudi 30 mars, 12h. *Pasteur: David Weber, dpj.weber@gmail.com. www.ab-stimier.ch.*

ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE SAINT-IMIER rue de Châtillon 18

Services religieux: dimanche 26 mars, 9h30, visite du responsable de la région. Heure d'été.

Activité enfants: Genève, 11 h, journée enfants/parents (selon programme spécial).

Didier Perret, dpe2610@gmail.com, 079 240 72 73, www.stimier.nak.ch/agenda. www.nak.ch / www.nac.today

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU PIERRE-PERTUIS SONCEBOZ Pierre-Pertuis 2

Psalmodie: samedi 25 mars, 19h30 à Tramelan.

Culte: dimanche 26 mars de 10h à 11h, message biblique.

Etude biblique: mardi 28 mars à 20h.

Répétition de chants: mercredi 29 mars à 19h30.

www.eepp.ch

ÉGLISE MENNONITE DU SONNENBERG TRAMELAN

Chorale Psalmodie: samedi 25 mars à 19h30, salle de la Marelle, concert.

Culte en allemand: dimanche 26 mars à 10h aux Mottes. Garderie, groupe juniors.

CAFÉ JEUX DU VALLON

Un espace de rencontres parents / enfants

Existant depuis 2014, le Café Jeux du Vallon est un moment de rencontre parents-enfants, d'inspiration Maison verte, ouvert à tous et aux enfants de tout âge



Chaque dernier vendredi du mois à partir de 16h30, mamans, papas, nounous ou grands-parents ont l'occasion de se retrouver pour partager un moment de jeux avec leurs enfants. Les rencontres se font

depuis quelques mois à Cormoret ou parfois ailleurs dans le vallon, en extérieur ou intérieur selon le temps. Une activité bricolage et/ou des jeux libres sont à disposition des plus jeunes tandis que les parents

peuvent échanger autour d'un café. Le Café Jeux est sans inscription, chacun vient et reste le temps qu'il veut.

Il n'appartient à aucune entité politique, religieuse ou associative. Il est animé par des

mamans bénévoles et se veut sans but lucratif. Toute personne peut d'ailleurs proposer d'animer une rencontre, une activité ou une balade.

Cherche local

Jusqu'en 2021, le Café Jeux se déroulait dans un local à Courtelary. Celui-ci ayant été mis à disposition de familles ukrainiennes, les animatrices recherchent une autre salle, à Cormoret ou ailleurs, pour accueillir le Café Jeux pendant ces périodes (3h un vendredi par mois) et ainsi permettre aux participants d'être au chaud en cas de mauvais temps. Si vous avez connaissance d'un lieu ou avez une pièce qui pourrait être mise à disposition, merci de prendre contact avec Florence.

Rappel infos pratiques

Rencontres chaque dernier vendredi du mois, à partir de 16h30. Rendez-vous à la place de jeux de Cormoret.

Pour plus d'informations ou intérêt, vous pouvez contacter Florence au 079 207 71 65. | *les animatrices*



COMMUNE DE VILLERET AVIS OFFICIELS

Analyse de l'eau Protection des données

Le dernier rapport d'analyse réalisé par RuferLab suite à notre prélèvement du 28 février à la rue Principale 24 mentionne les résultats suivants. Escherichia coli / germe(s)/100 ml: 0; Entérocoques / germe(s)/100 ml: 0; Germes aérobies / germe(s)/ml: 10. Dans le réseau, une eau est considérée comme potable au point de vue bactériologique lorsqu'elle ne contient ni Escherichia coli, ni Entérocoques dans 100 ml et moins de 300 germes aérobies par ml. | *cm*

Nous avons reçu de M^e Boillat le rapport annuel de l'autorité de surveillance de la protection des données de la commune municipale de Villeret. Il sera donné connaissance de ce rapport lors de l'assemblée communale de juin prochain. | *cm*

Délégations

Richard Habegger représentera la commune à l'assemblée générale de la FSG Villeret le vendredi 31 mars à Villeret. John Vuitel représentera la commune à l'assemblée générale de Pro Saint-Imier le mercredi 5 avril à Saint-Imier. A la même date à Mont-Crosin, Bruno Lemaitre, Raphaël Torreggiani et Richard Habegger seront à la séance d'information de la Société des forces électriques de La Goule, destinée aux communes. Bruno Lemaitre participera à l'assemblée générale de Centre Jura le jeudi 6 avril à La Chaux-de-Fonds. | *cm*

Course des personnes âgées

Cette année la sortie annuelle des citoyennes et citoyens de plus de 70 ans est agendée au mardi 5 septembre pour une virée hors de la localité. Les invitations parviendront en temps voulu aux personnes concernées. | *cm*

Tournée verte

Nous vous rappelons la reprise de la tournée verte, le vendredi 31 mars, tournée suivante le 14 avril 2023. | *cm*



Adieux

AVIS MORTUAIRE

Certains êtres nous touchent plus que d'autres. Doudou, tu en fais partie

Sa sœur Claire-Lise Oudart
Ses neveux Floran et Manuel Oudart,
leurs conjointes Emmylou et Nathalie
Sa nièce Laure Senaud
ainsi que les familles et les amis ont le chagrin de faire part du décès de

Jean-Marc Oudart

30.09.1953 - 21.03.2023

Peu de temps après son frère Gérard, notre très cher frère, oncle, parent et ami nous a quittés après avoir lutté jusqu'au bout et supporté avec grand courage ses problèmes de santé.

La cérémonie d'adieu aura lieu le mercredi 29 mars 2023 à 11h à l'église Saint-Paul, Crêt-des-Fleurs 24, 2503 Bienne.

Jean-Marc repose dans une chambre au crématoire de Madretsch jusqu'à dimanche soir.

Adresse de la famille: Claire-Lise Oudart
Chemin des Libellules 3
2502 Bienne

Bienne, le 21 mars 2023

Cet avis tient lieu de faire-part

AVIS MORTUAIRE

Wer im Gedächtnis seiner lieben lebt, der ist nicht tot, er ist nur fern. Tot ist nur, wer vergessen wird.

Son époux: Ruedi Schmutz
Ses enfants: Christian et Esther Schmutz
Markus et Martine Schmutz-Jeanneret
Ruth et Philippe Ryser-Schmutz

Ses petits-enfants: Jonathan, Mike, Lucas et Julie
ainsi que les familles parentes et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Heidi Schmutz

née Hänni

qui nous a quittés dans sa 86^e année après une courte maladie supportée avec courage.

Sonvilier, le 18 mars 2023
Home la Roseraie

Adresse de la famille: Markus Schmutz
Mont-Soleil 49B
2610 Mont-Soleil

Le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

En sa mémoire, la famille fera un don en faveur du Home la Roseraie et Sasdoval à Saint-Imier, qu'elle remercie chaleureusement pour leurs bons soins.

Cet avis tient lieu de faire-part

Vos faire-part et remerciements dans les plus brefs délais

Bellevue 4, 2608 Courtelary
032 944 18 18

info@bechtel-imprimerie.ch

imprimerie
bechtel sa

www.bechtel-imprimerie.ch

POMPES FUNÈRES
Jour et nuit
NIGGLI
Chambres mortuaires et salle de cérémonie
Saint-Imier • 032 941 27 55
www.pf-niggli.ch

Le nouvel hôtel de Saint-Imier est en train de sortir de terre

Le 21 mars, la première pierre du bâtiment du *Hota Hotel* a été officiellement posée à l'endroit où se trouvait l'ancien parc public de la rue du Vallon, à deux pas de la gare. Si tout se passe comme prévu, l'établissement devrait pouvoir ouvrir ses portes en mars 2024. Les autorités de Saint-Imier, le promoteur et l'architecte étaient sur place pour présenter leur projet, désormais à bout touchant.

Un projet innovant mûrement réfléchi

Il aura fallu de la patience pour voir enfin se concrétiser ce projet hôtelier à Saint-Imier! La première idée avait été de construire un hôtel à l'est de la gare, sur l'ancien terrain industriel désormais en friche. Le problème, c'est que le sol de ce terrain-là s'est révélé pollué et qu'il faudra attendre probablement encore des années jusqu'à ce qu'il soit décontaminé.

Avec l'aide permanente des autorités imériennes, le promoteur, qui est la société jurassienne Avenir6, dirigée par Robin Chételat s'est tournée du côté ouest de la gare où le jardin public pouvait accueillir le bâtiment de l'hôtel. Après des négociations avec les CFF, propriétaires d'une partie du terrain et un vote populaire pour changer l'affectation de la zone, les choses sérieuses ont enfin pu commencer.

C'est le bureau d'architecture GMA de Saint-Imier qui a dessiné les plans du futur hôtel en tenant compte des souhaits de durabilité de ses promoteurs. Ainsi le bâtiment sera entièrement construit avec des éléments



Les autorités imériennes, l'architecte, le promoteur et le directeur de Jura bernois tourisme ont assisté à l'événement

préfabriqués en bois, sauf ses fondations qui sont, elles, en béton. Il sera chauffé aux pellets et son impact carbone sera encore diminué grâce aux 120 m² de panneaux photovoltaïques posés sur son toit. «Les éléments préfabriqués proviennent du canton de Lucerne, où ils sont fabriqués par l'entreprise Renggli. Pour le bois, la conjoncture actuelle ne nous a pas permis d'utiliser uniquement du bois suisse. Une partie du bois provient donc d'Allemagne et d'Autriche, explique l'architecte Gilles Marchand. Grâce à ces éléments préfabriqués, l'assemblage du bâtiment, qui ressemblera à un

jeu de Lego géant en bois, ne devrait pas prendre plus de six semaines cet été.»

Pour tous les goûts et toutes les bourses

Autre originalité du projet *Hota*: l'hôtel proposera trois catégories de chambres sous un même toit. Sur les 48 chambres disponibles, 36 seront des chambres standard à deux étoiles, deux grandes chambres pourront accueillir des familles jusqu'à six personnes et enfin, au troisième étage, dix chambres avec terrasse seront à disposition de la clientèle qui désire un hébergement quatre étoiles.

de la région du Grand Chaseral, en plein essor depuis la crise sanitaire. Avec une peu de nostalgie dans son discours, il a précisé qu'avec cette construction, Saint-Imier renouera avec son passé hôtelier pas si lointain, puisqu'en 1982, on y dénombrait pas moins de neuf hôtels et de 150 lits.

Le directeur de Jura bernois tourisme, Guillaume Davot, se réjouit lui aussi de voir ce projet aboutir: «Grâce à ces 48 chambres, nous aurons enfin la capacité d'accueillir les groupes qui voyagent en car. La réception de l'hôtel servira de vitrine touristique. On pourra y trouver toutes les informations nécessaires pour une visite enrichissante de la région, ainsi que des produits du terroir.»

A noter encore que le *Hota Hotel* n'aura pas de restaurant, mais uniquement un service de petit-déjeuner, dans l'idée d'inciter ses clients à quitter l'hôtel pour aller découvrir les bonnes tables de la région.

L'espace autour du bâtiment devrait, lui, redevenir un lieu de rencontre pour la population imérienne, comme l'était l'ancienne place de jeux. Le parc au sud devrait également devenir la première pièce des parcours pédestres qui pourraient un jour traverser l'agglomération.

Le parking sous-terrain de l'hôtel ne comptera pas plus d'une dizaine de places. «Comme nous nous trouvons idéalement juste à côté de la gare, nous espérons que cela poussera notre clientèle à venir chez nous en train plutôt qu'en voiture. C'est une autre facette importante de l'empreinte durable que nous voulons donner à notre projet», précise le promoteur Robin Chételat.

Le crash de Crédit Suisse dans les fondations

En guise de «première pierre», c'est une capsule temporelle qui a été déposée dans ce qui deviendra la dalle de béton de base du bâtiment. Ce tuyau en plastique contient les plans du bâtiment, ainsi qu'un exemplaire des journaux régionaux du jour, soit le *Journal du Jura* et la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*. Ainsi le hasard aura voulu que ce soit la une du rachat de Crédit Suisse par UBS qui restera pour très longtemps dans les entrailles du «Hota Hotel». En espérant que ce sera de bon augure pour le projet! | t/



Pour la postérité: une capsule temporelle a été déposée dans les fondations du «Hota Hotel» de Saint-Imier

Selon le maire de Saint-Imier, Corentin Jeanneret, cet hôtel va permettre de combler une lacune dans l'accueil touristique

Une petite salle de conférence pourra accueillir les séminaires et autres assemblées.

RECETTE D'ICI

Entrecôte de bœuf, sauce chimichurri



Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux

INGRÉDIENTS

Sauce chimichurri

- 1 bouquet de persil
- 5 branches de thym
- 1 cs origan frais ou séché
- 2 gousses d'ail
- 1 petit piment rouge
- 1 cc fleur de sel
- 6 cs vinaigre de vin rouge
- 1,2 dl huile d'olive

Viande

- 4 entrecôtes de bœuf d'env. 180 g chacune
- 1 cs huile de colza HOLL (ou autre huile pour la cuisson)
- Sel et poivre du moulin



PRÉPARATION

Sortir les entrecôtes du réfrigérateur 30 minutes à l'avance.

Sauce chimichurri: effeuiller le persil, le thym et l'origan. Les hacher finement. Peler les gousses d'ail et les hacher finement également. Partager le piment, l'épépiner et l'émincer. Incorporer au mélange d'herbes avec l'ail, la fleur de sel, le vinaigre de vin rouge et l'huile d'olive. Mélanger le tout et laisser reposer 20-30 minutes.

Entrecôtes: préchauffer le four à 80°C et y glisser un plat. Chauffer fortement l'huile de colza dans une poêle. Assaisonner les entrecôtes avec sel et poivre. Saisir les entrecôtes 1½-2 min. de chaque côté puis laisser reposer pendant 5 min. au four à 80°C. Servir avec la sauce.

Cette sauce, riche en ail et persil, est originaire d'Argentine et se sert froide. Elle accompagne aussi bien la viande que le poisson grillé.



CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS ST-IMIER

Un engouement certain pour Les Multiples

Vernissage de l'exposition collective le vendredi 31 mars à 19h 15

Linogravure, héliogravure, photogravure, manière noire, collographie, lithographie, xylographie, aquarelle, cyanotype... la liste semble infinie. Un véritable inventaire à la Prévert, dirait-on! C'est surtout le champ lexical de cette nouvelle édition de nos expositions collectives annuelles. Son thème: Les Multiples.

Les techniques énumérées ci-dessus ne sont peut-être pas familières aux oreilles de tout le monde, mais il faut savoir qu'elles permettent une très riche palette de réalisations. Si les procédés de gravure et de multiplication de l'image sont connus depuis le VII^e siècle déjà, ils n'ont cessé d'évoluer et de se réinventer. Ils continuent de jouer un rôle important dans les arts graphiques et constituent un moyen d'expression résolument moderne qui intéresse bon nombre d'artistes contemporains. La preuve: au CCL, jamais la mise au concours d'une expo collective n'a rencontré un tel engouement. L'information a circulé. Les dossiers sont arrivés de partout: de Lausanne à Fregiécourt, en passant par

La Chaux-de-Fonds, Bienne, Berne, la vallée de Tavannes, le Val-de-Travers, Genève et enfin... Barcelone.

Avec le thème des multiples, nous avons voulu nous intéresser aux créations réalisées dans la perspective de pouvoir être reproduites, d'exister en plusieurs exemplaires: gravures, estampes, sérigraphies, impressions numériques, etc. Les travaux des dix-huit artistes retenus sauront vous convaincre de la richesse et de la diversité de cet univers.

Avec la participation de Sandra Baud, Nicole Grédy, Shushan Haroutunian, Jessica von Helmlot, Madeleine Jaccard, Isabelle Klaus, Simon Kroug, Valérie Losa, Marie Monnerat, Carla Neis, Véronique Paroz, Arnaud Pradervand, Jocelyne Rickli, Irène Schoch, Valentine Schopfer, Jean-Daniel Stampfli, Erika Stump, Christine Supersaxo. | ccl

Expo du 31 mars au 14 mai
Entrée libre
Horaires d'ouverture:
mercredi-vendredi, 14h-18h
samedi-dimanche, 14h-17h



FSG SAINT-IMIER

A vos déguisements!

Le 1^{er} avril la FSG Saint-Imier organise le carnaval des enfants.

A la place du marché

- dès 11 h 30, stand avec restauration (saucisse pain);



- animation avec 2 guggen, clown, bricolage et stand de jouets;
- à 14 h, cortège dans les rues de Saint-Imier;
- au retour du cortège, bataille de confettis (un petit sac sera offert aux enfants).

A la salle de spectacles

- de 15 h 30 à 18 h 30, disco sirop (collation et sirop offerts à chaque enfant) et vente de crêpes;
- de 22 h à 3 h, soirée vintage pour les plus de 18 ans.

Nous nous réjouissons de passer ce moment en votre compagnie. | nb

PRO TICINO SECTION DE SAINT-IMIER

Un lien fort avec le Tessin

Samedi 18 mars s'est tenue la 103^e AG de Pro Ticino section de Saint-Imier au centre paroissial Saint-Georges. Malgré la diminution inévitable des membres par décès notamment, les 20 restants ont la ferme intention de poursuivre leur engagement afin de maintenir le lien avec le Tessin. Nos parents ont émigré dans les années 1950/60 et nous ont transmis l'attachement à la terre natale.

Notre doyenne E. Lehmann est jubilaire avec 40 ans de sociétariat.

En mai 2023 aura lieu l'Assemblée des délégués à

Berne. Occasion de retrouver des membres d'autres sections nationales et internationales. Californie, Argentine, Portugal, Milan, etc. Pour ces sections hors frontières suisses, la relation avec le canton d'origine est particulièrement forte au vu de l'éloignement.

En 2024 pour le 150^e de la section, c'est Londres qui organisera la rencontre annuelle. Le comité central planifie les détails afin de pouvoir nous y rendre en groupe et ainsi profiter du déplacement pour une visite de la ville. | ml

ESPACE NOIR SAINT-IMIER

De la musique pour tous les goûts en cette fin de semaine

Aujourd'hui, début de soirée avec Flo le Beau, 19h à la Taverne. Flo habite Berne et veut se connecter avec les gens des différentes régions de Suisse. En mars, lui et sa guitare full acoustique font un tour en Suisse et nous font le plaisir de passer par Saint-Imier. Au chapeau!

Sur scène samedi, Freddo Blaster, Rocco Glavio...

Vous aimez le cru, l'engagé, l'enragé, le sincère, le vulgaire? Impeccable! Freddo Blaster vont vous concocter un menu de chansons furieuses avec un soupçon de folie et une pincée de n'importe quoi!

Puis place au groupe Rocco Glavio né en juin 2019. C'est un groupe de punk rock, composé de 3 musiciens: Agate (batterie, seconde voix), Loic (guitare, chant) et David (basse, chœurs).

Rocco Glavio ce sont des chansons aux rythmes très soutenus, chantées en français et traitant de sujets plus ou moins sérieux.

... et Raoul W De Bonneville

Impossible de mentir plus longtemps, Doublevé, c'est moi! Alors on va se tutoyer, et je vais tout de suite te dire que parler de soi, ben c'est pas facile. Sauf sur scène bien sûr, parce que sur scène je ne suis pas vraiment moi, mais un autre moi, en fait le moi que je



Raoul W De Bonneville



Rocco Glavio



Freddo Blaster



Flo le beau

serais si j'étais complètement moi. Simplement celui qui dans la vie devrait être à la place de celui que je suis. Tu suis?

Sur scène, il n'y a plus que mon moi idéal, le Doublevé qui chante ce qu'il pense, et qui raille celui qu'il serait s'il n'était

pas son faux moi qui finalement se trouve quand même être moi. Je déraile encore? Ici il n'y a que la rage du W révolutionnaire, du W féministe, antiraciste, terroriste et tout et tout. Mais il y a aussi les rêves d'anarchie du W qui s'y

voit déjà, courant tout nu dans les champs blondissant d'un avenir idyllique dans ce monde meilleur où la merguez de soja serait reine du barbecue. Alors, si c'est pas punk, ça!

Venez les écouter samedi 25 mars, dès 21 h. | espace noir

Réclame

Dubraquet.ch
Rue de la Suze 8 Saint-Imier

JOUE ET GAGNE !

Participe aux journées portes ouvertes, joue et gagne un vélo de marque **BIKS** à choix, de notre stock, d'une valeur jusqu'à **CHF 1300.-**

Votre magasin poursuit sa route sous de nouvelles couleurs !

INVITATION aux journées portes ouvertes de 10h à 18h

vendredi 31 mars et samedi 1^{er} avril



COMMUNE DE SAINT-IMIER AVIS OFFICIELS



Rue Agassiz: contrôles de vitesse de la police cantonale

Les contrôles de vitesse effectués depuis 2019 sont rassurants, la vitesse maximale de 30 km/h est plutôt bien respectée

En 2018, le Conseil municipal de Saint-Imier tirait la sonnette d'alarme par voie de presse. A la rue Agassiz, plus d'un tiers des véhicules étaient en excès de vitesse selon les mesures effectuées au moyen du radar sympathique, avec des pointes dépassant parfois 70 km/h!

Fort de ce constat alarmant, le Conseil municipal de l'époque a demandé à la police cantonale d'intervenir. Depuis 2019, celle-ci a à plusieurs reprises posé un radar mobile à la rue Agassiz. Fait réjouissant, il n'y a jamais eu de dénonciation ni de délit de chauffard. Au total, huit amendes d'ordre ont été délivrées. La police cantonale continue à programmer la pose du radar dans cette rue pour le moins sensible, car elle est empruntée par de nombreux écoliers.

La situation n'est malheureusement pas tout à fait la même sur les portions de route cantonale qui traversent Saint-Imier. Les contrôles de vitesse débouchent régulièrement sur des dénonciations. | cm

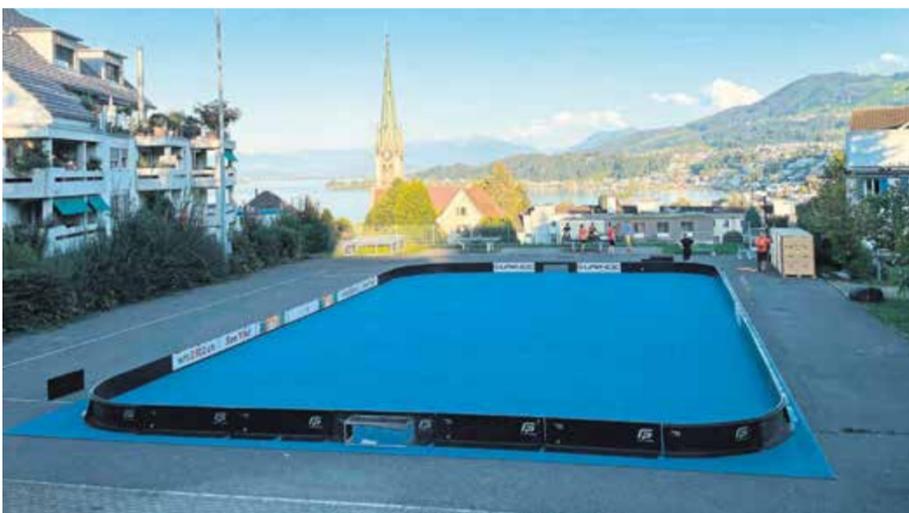


Photo: www.signal.ch

COMMUNE DE SONVILIER AVIS OFFICIELS



Terrain de Street Floorball en mai



Le Club de Unihockey de Renan installera un terrain de Street Floorball sur la place attenante à la halle de gymnastique à Sonvilier, du 2 mai au 29 mai.

Les groupes qui le souhaitent peuvent réserver le terrain en s'adressant au numéro de téléphone suivant (de préférence par Whatsapp, au plus tard 2 jours avant la réservation souhaitée): 079 894 39 85.

Les utilisateurs sont remerciés de respecter les horaires réservés ainsi que l'infrastructure dédiée uniquement à la pratique de l'unihockey. La Municipalité remercie le Club de Unihockey pour son initiative sportive.

Par ailleurs, le Club Sportif Renan organise un tournoi populaire de streetfloorball sur ce même terrain le samedi 27 mai. | cm

Fermeture du bureau communal

Le bureau communal sera exceptionnellement fermé du lundi 10 avril au vendredi 14 avril.

En cas d'urgence uniquement, une permanence sera assurée par Tatiana Tanner au 079 469 73 45. | cm

Match au loto

Nous vous rappelons que le match au loto en faveur de la course des personnes âgées de Sonvilier aura lieu le samedi 25 mars à 20h à la salle communale de Sonvilier.

De magnifiques lots sont à gagner, bon de voyage, montre, paniers garnis, etc. Venez nombreux soutenir cette œuvre. | cm



Grippe aviaire

A la suite de la découverte de cas de grippe aviaire dans le canton de Berne, l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires OSAV a prolongé les mesures visant à contenir la grippe jusqu'au 30 avril.

Les détenteurs de volailles doivent s'inscrire, si cela n'est pas déjà fait, sur le site du canton: www.weu.be.ch/fr/start/themen/veterinaerwesen/tierseuchen/vogelgrippe-Akut-phase-Kopie.html.

Merci de consulter et d'appliquer les directives. | cm



plus d'infos
scannez ici

INFLUENZA AVIAIRE CHEZ LES OISEAUX SAUVAGES

Vous vous trouvez dans une région de contrôle ordonnée par la police des épizooties



Ne touchez pas d'oiseaux morts. Annoncez l'emplacement aux autorités.



Empêchez le contact entre les oiseaux sauvages et la volaille domestique.



Les canards, les oies et les autruches doivent être détenus séparément des autres espèces de volailles.



Limitez la sortie des volailles domestiques à un espace clos du climat extérieur (par. ex. jardin d'hiver), ou



Limitez la sortie des volailles domestiques à un pré protégé d'un filet.



Contactez votre vétérinaire en cas d'oiseaux malades ou morts.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires OSAV

PRO SAINT-IMIER

Sentier du Sergent fermé

En raison d'importants travaux forestiers, le Sentier du Sergent est fermé jusqu'à nouvel avis, en principe jusqu'au 10 avril.

Les deux itinéraires du sentier du Sergent menant d'une part à Saint-Imier et l'autre sur Villeret sont concernés.

Merci d'en prendre bonne note et surtout soyez pru-

dents et vigilants sur tous les sentiers de la région. Les arbres ont été malmenés ces dernières semaines par de très fortes rafales de vent.

D'ailleurs nous avons déjà dû intervenir afin de sécuriser quelques passages et surtout sur les flancs du Mont-Soleil.

| pro saint-imier, mario pini



LA FERRIÈRE AVIS OFFICIELS



Nouveau collaborateur

Depuis le lundi 6 mars, la fonction de secrétaire communal est assurée, à La Ferrière, par Alex Valladares. A la suite du départ à fin décembre d'Emilie Cortinovic, fidèle à ce poste pendant 13 ans, l'intérim était en effet confié jusqu'alors à l'ex-secrétaire de Courtelary Raymond Favre. La mission de ce dernier arrive ainsi à son terme.

Citoyen de la ville de Neuchâtel, Alex Valladares est titulaire d'un Master en sciences politiques. Pourvu d'une certification en ressources humaines et en management public, il détient de plus une solide expérience du travail d'administration. A la recherche d'une nouvelle expérience professionnelle, le Neuchâtelois a flairé des perspectives intéressantes dans le Jura bernois, qui lui permettront, par conséquent,

de forger ses premières armes dans le canton de Berne. Le Conseil municipal se réjouit d'ores et déjà de cette nouvelle collaboration, tout en remerciant Emilie Cortinovic pour son précieux engagement au sein de la commune.

L'exécutif est en revanche toujours en quête d'un président et vice-président des Assemblées communales. Il rappelle dès lors que dans l'expectative, ces sièges vacants représentent une charge supplémentaire pour le maire Bernard Tschäppät et la vice-mairesse Jocelyne Perucchini.

Dans la foulée, les autorités informent également que, lors de leur dernière séance, elles ont donné leur accord pour le passage sur territoire ferriérois du Brevet VTT franc-montagnard. Cette 14^e édition se tiendra le dimanche 18 juin. | cm



Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la Feuille d'Avis du District de Courtelary ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit:

Utile et paroisses:
lundi 10h

Officiel et sport: lundi 12h

Rédactionnel et annonces:
mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch
032 944 17 56

CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

Fabrication d'un hôtel à insectes



La médiathèque du CIP propose le samedi 1^{er} avril prochain un atelier de création d'hôtel à insectes 5 étoiles et collaboratif. En partenariat avec le Parc Chasseral, les participants mettront la main à la pâte pour créer un habitat majestueux pour diverses variétés d'abeilles et insectes en tout genre. L'hôtel sera installé à quelques pas de l'entrée de la médiathèque. Pour les enfants les plus jeunes, il sera possible de créer un mini hôtel qui pourra être emporté en fin de matinée.

Les inscriptions sont attendues par téléphone ou email directement à la médiathèque. | cip

Les petits ateliers de la médiathèque, hôtel à insectes
Samedi 1^{er} avril de 9h à 12h
CIP Tramelan
Sur inscription

COMMUNE DE TRAMELAN AVIS OFFICIELS

Réparation d'urgence

Station de pompage du Moulin-Brûlé

Les sources du Moulin-Brûlé tournent à plein régime ces dernières semaines. En comptant également la source de Batanvaux, la commune est ainsi actuellement autonome en termes d'eau potable.

L'automatisation de la station du Moulin-Brûlé a malheureusement subi une avarie en fin d'année passée. Un grave incident est survenu le 15 décembre 2022 et toute l'installation était en panne suite à une défaillance d'un composant (carte analogique). L'automatisation est le cerveau de l'installation, elle gère absolument tout ce qui se passe dans la station de pompage. Par exemple le niveau du réservoir, le démarrage des pompes, l'enclenchement de l'UV, la transmission des alarmes, etc. avec un

fonctionnement H24, 7 jours sur 7. La société Rittmeyer a réussi in extremis à relancer le système. Toutefois, les pièces de rechange n'existent plus et à la prochaine panne, l'installation sera définitivement à l'arrêt.

Ne pouvant pas tolérer une telle situation, le conseil municipal a accepté un crédit supplémentaire de 18681 fr. 65 afin de garantir l'approvisionnement en eau. Même si à terme, il est probable que les sources du Moulin-Brûlé ne soit plus exploitées, cette échéance n'est pas avant plusieurs dizaines d'années. Il s'agit donc de garantir l'approvisionnement en eau. L'installation de traitement de l'eau par ultra-violet est d'ailleurs en train d'être mise à niveau. | cm



Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la Feuille d'Avis du District de Courtelary ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit :

Utile et paroisses :
lundi 10h

Officiel et sport : lundi 12h

Rédactionnel et annonces :
mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch
032 944 17 56

PAROISSE RÉFORMÉE

Rencontres des aînés

Mercredi prochain 29 mars à 14h30 dans le Centre paroissial de l'église réformée de Tramelan, situé à la Grand-Rue 146a, nouvelle rencontre œcuménique en compagnie de Jean-Louis Créatin, animateur pastoral sur le thème *Découvrir le service de coopération des jeunes au Togo*. Comme toujours, cette agape se terminera par un moment convivial agrémenté d'une collation. Les responsables se réjouissent de vous y

rencontrer. Rappel: les présences sont libres, et ce n'est pas parce que vous venez une fois que vous serez tenus de revenir à chaque fois.

Renseignements et service de taxi: Thérèse Schmid, tél. 032 487 53 16. | paroisse réformée

Prochaine et dernière rencontre de ce semestre :
mercredi 26 avril Bellelay, hier, aujourd'hui et demain avec M. Ummel

EN SALLES

AU CINÉMATOGRAPHE À TRAMELAN

LE BLEU DU CAFTAN
VENDREDI 24 MARS, 18 H
LUNDI 27 MARS, 20 H

de Maryam Touzani avec Lubna Azabal, Saleh Bakri, Ayoub Missioui. Dans le dédale de ruelles de la médina de Salé, au Maroc, Halim et Mina tiennent un magasin de caftans où ils créent ces habits traditionnels en travaillant à la main de somptueux tissus. Les affaires vont bien; le couple est débordé par les demandes de leur clientèle exigeante. Ils décident donc d'embaucher le talentueux Youssef comme apprenti. La présence de ce jeune homme attirant réveille chez Halim des sentiments qu'il refoule depuis longtemps. Son émoi ne passe pas inaperçu aux yeux de Mina. *Un drame d'une infinie délicatesse. Ce film, entre initiation et tradition aborde l'homosexualité au Maroc et s'avère bouleversant!* Durée 2h01, âge 12 ans, vo s.t.

JOHN WICK: CHAPTER 4
VENDREDI 24 MARS, 20 H 30
SAMEDI 25 MARS, 21 H
DIMANCHE 26 MARS, 17 H

de Chad Stahelski avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne. Après que Winston et le concierge Charon ont d'abord protégé les arrières de John Wick, ils le tuent apparemment pour éliminer le problème John Wick. Mais Wick n'est pas si facile à tuer. Poussé par la colère, Wick s'associe à Bowery King pour faire la chasse aux membres de la Haute Chambre. *Un des plus grands films d'action! Ce que vous verrez de plus fou cette année! Les premières critiques sont enflammées!* Durée 2h49, âge 16 ans, français.

PATTIE ET LA COLÈRE DE POSÉIDON
SAMEDI 25 MARS, 15 H
DIMANCHE 26 MARS, 14 H

de David Alaux. La vie s'écoule paisiblement à Yolcos, belle et prospère ville portuaire de la Grèce antique, lorsque la population est menacée par la colère de Poséidon. Une jeune souris aventurière et le chat qui l'a adoptée vont alors aider à son insu le vieux Jason et ses Argonautes dans leur quête pour sauver la cité. Mais bien plus qu'un coup de main, l'opération les amènera finalement à affronter les créatures mythiques les plus dangereuses de la mythologie et à surmonter tous les dangers à leur place. *Un beau film à voir en famille, vif, inventif et coloré, un charmant film qui ravira petits et grands!* Durée 1h36, âge 6 ans, français.

SAGE-HOMME
SAMEDI 25 MARS, 18 H
LUNDI 27 MARS, 17 H 45

de Jennifer Devoldère avec Karin Viard, Melvin Boomer, Bruce Dombolo. Léopold, 19 ans, rate le concours d'entrée à médecine. Il décide d'entrer à l'école des sages-femmes en cachant

la vérité à son entourage, dans le but de réintégrer médecine plus tard grâce à une passerelle. Alors qu'il s'engage sans convictions dans ce milieu exclusivement féminin, sa rencontre avec Nathalie, sage-femme d'expérience au caractère passionné, va changer son regard sur cet univers fascinant et bouleverser ses certitudes. *Une comédie tendre et pleine d'émotions! Les sages-femmes mises à l'honneur!* Durée 1h45, âge 10 ans, français.

DRII WINTER
DIMANCHE 26 MARS, 20 H 15
MARDI 28 MARS, 17 H 30

de Michael Koch avec Michèle Brand, Simon Wisler. Dans un village alpin isolé du monde extérieur, un amour jeune est mis à l'épreuve. Anna est originaire du village et a une fille d'une relation antérieure, tandis que Marco est un étranger venu de la plaine, engagé par les fermiers de la montagne pour travailler la terre accidentée. Ensemble, ils connaissent la joie d'un nouvel amour et la proximité de la famille. Mais lorsque Marco commence soudainement à perdre le contrôle de ses impulsions et à se comporter de façon erratique, une nouvelle tension s'installe dans la communauté. A travers les changements de saisons et la dureté de la vie, Anna se bat pour préserver un amour qui, selon elle, peut dépasser même la mort. *Une tragédie grecque sensorielle et profonde!* Durée 2h17, âge 12 ans, vo s.t.

SERAPHINE CINE SPIRIT
MARDI 28 MARS, 20 H

de Martin Provost avec Yolande Moreau, Ulrich Tukur. En 1913, le col-

lectionneur allemand Wilhelm Uhde, premier acheteur de Picasso et découvreur du douanier Rousseau, loue un appartement à Senlis pour écrire et se reposer de sa vie parisienne. Il prend à son service une femme de ménage, Séraphine, 48 ans. Quelque temps plus tard, il remarque chez des notables locaux une petite toile peinte sur bois. Sa stupéfaction est grande d'apprendre que l'auteur n'est autre que Séraphine. *Avec simplicité et humilité, Martin Provost (...) évoque ce destin extraordinaire en posant entre les images l'éternelle question de la création: mouvement de l'âme ou expression de l'intelligence?* Durée 2h05, âge 12 ans, français.

HALLELUJAH
MERCREDI 29 MARS, 17 H 30

de Daniel Geller avec Leonard Cohen, Bob Dylan, Jeff Buckley. Hallelujah, la chanson la plus connue de Leonard Cohen, a connu une longue genèse. Le compositeur s'est assis pendant cinq ans sur la chanson et a écrit au moins 150 vers – ce n'est qu'après qu'il était satisfait de son magnus opus. Mais il a été surpris par son label Columbia Records, qui a décidé de ne pas publier l'album en Amérique. *La création de la chanson Hallelujah, de Leonard Cohen. Le destin d'une œuvre méjugée devenue un hymne qui a transcendé les générations!* Durée 1h58, âge 6 ans, vo s.t.

SUR LES CHEMINS NOIRS
MERCREDI 29 ET JEUDI 30 MARS, 20 H

de Denis Imbert avec Jean Dujardin, Izia Higelin, Anny Duperey. Pierre, un célèbre explorateur et écrivain, voyage

AU ROYAL À TAVANNES

MON CRIME
VENDREDI 24 MARS, 17 H 30
DIMANCHE 26 MARS, 17 H
LUNDI 27 MARS, 20 H 15

de François Ozon avec Nadia Tereszkiewics, Fabrice Luchini, Dany Boon. Dans les années 30, à Paris, Madeleine Verdier, jeune et jolie actrice sans le sou et sans talent, est accusée du meurtre d'un producteur célèbre. Aidée de sa meilleure amie, Pauline, jeune avocate au chômage, elle est acquittée pour légitime défense. Commence une nouvelle vie, faite de gloire et de succès, jusqu'à ce que la vérité éclate au grand jour. Durée 1h42, âge 12 ans, français.

CRAZY BEAR
VENDREDI 24 MARS, 20 H 15
SAMEDI 25 MARS, 21 H
DIMANCHE 26 MARS, 14 H

de Elizabeth Banks avec Keri Russell, Ray Liotta. Le film est basé sur un fait divers hallucinant: en 1985 une cargaison de cocaïne disparue après le crash de l'avion qui la transportait, avait été en

fait ingérée par un ours brun. Une comédie noire qui met en scène un groupe mal assorti de flics, de criminels, de touristes et d'adolescents qui convergent tous au cœur d'une forêt du fin fond de la Georgie vers l'endroit même où rôde, enragé et assoiffé de sang, un super prédateur de plus de 200 kilos, rendu complètement fou par l'ingestion d'une dose faramineuse de cocaïne. Durée 1h35, âge 16 ans, français.

EMPIRE OF LIGHT
SAMEDI 25 MARS, 17 H
DIMANCHE 26 MARS, 20 H 15
MARDI 28 MARS, 20 H 15

de Sam Mendes avec Olivia Colman, Michael Ward, Colin Firth. Hilary est responsable d'un cinéma dans une ville balnéaire anglaise et tente de préserver sa santé mentale fragile. Stephen est un nouvel employé qui n'aspire qu'à quitter cette petite ville de province où chaque jour peut vite se transformer en épreuve. En se rapprochant l'un de l'autre, ils vont apprendre à soigner leurs blessures grâce à la

musique, au cinéma et au sentiment d'appartenance à un groupe. Durée 1h55, âge 14 ans, français.

LA CHAMBRE DES MERVEILLES
MERCREDI 29 MARS, 20 H 15

de Lisa Azuelos avec Alexandra Lamy, Muriel Robin. La vie toute tracée de Thelma prend un détour tragique lorsqu'un accident plonge son fils Louis, 12 ans, dans le coma. Déterminée à le réveiller par tous les moyens, elle va faire le pari fou d'accomplir une par une les 10 choses à faire avant la fin du monde qu'il avait inscrites dans son journal intime, pour lui montrer tout ce que la vie a de magnifique à lui offrir. Mais ce voyage dans les rêves de son adolescent l'emmènera bien plus loin que ce qu'elle imaginait... jusqu'à raviver son propre goût à la vie. *Puis à Tramelan la semaine suivante.* Durée 1h37, âge 8 ans, français.

JOHN WICK: CHAPTER 4
JEUDI 30 MARS, 20 H

voir sous Cinématographe Tramelan.

NOTRE HISTOIRE en images avec MEMOIRES D'ICI

Cueillette des jonquilles pour des œuvres de bienfaisance éloignées (fin des années 50)

Au printemps, lors de l'éclosion des jonquilles sur les hauts de La Tanne sur Tavannes et sur les hauts des Bises sur Tramelan, les écoliers montaient cueillir les jonquilles pour qu'elles soient envoyées ensuite à Lausanne et/ou Genève, voire dans d'autres villes romandes pour être vendues aux marchés en faveur d'œuvres de bienfaisance.

© Mémoires d'Ici, Fonds André et Marguerite Prêtre



GYMNASSE DE BIENNE

La Fourmilière : une école qui fourmille

Le Gymnase de Bienne et du Jura bernois présente La Fourmilière, un festival artistique unique, dans un local industriel de Boujean. Les 30 et 31 mars, chemin du Long-Champ 97, 2504 Bienne.



C'est une année particulière pour le GBJB : un nouveau nom et une nouvelle filière qui s'est installée à Bienne depuis Moutier. L'école est la plus grande école francophone du degré secondaire II, regroupant les filières gymnasiales, école de commerce et école de culture générale. La grandeur et la complexité d'une école de cette taille, répartie sur plusieurs sites en ville de Bienne, peuvent donner l'impression que le quotidien des élèves et du personnel est quelque peu froid et impersonnel.

Forts de ce constat, les enseignants des disciplines artistiques de l'école ont souhaité mettre sur pied un événement de grande ampleur. Sous le thème de la fourmilière, plus de 250 élèves présenteront des spectacles, une exposition et d'autres réalisations artistiques le temps d'un festival qui montrera tout le dynamisme, la diversité et le talent des élèves.

Les élèves du Gymnase de Bienne et du Jura bernois investissent un local industriel de Boujean pour un événement culturel mémorable ouvert au public. Un fourmillement culturel de jeunesse, de talents et de créativité.

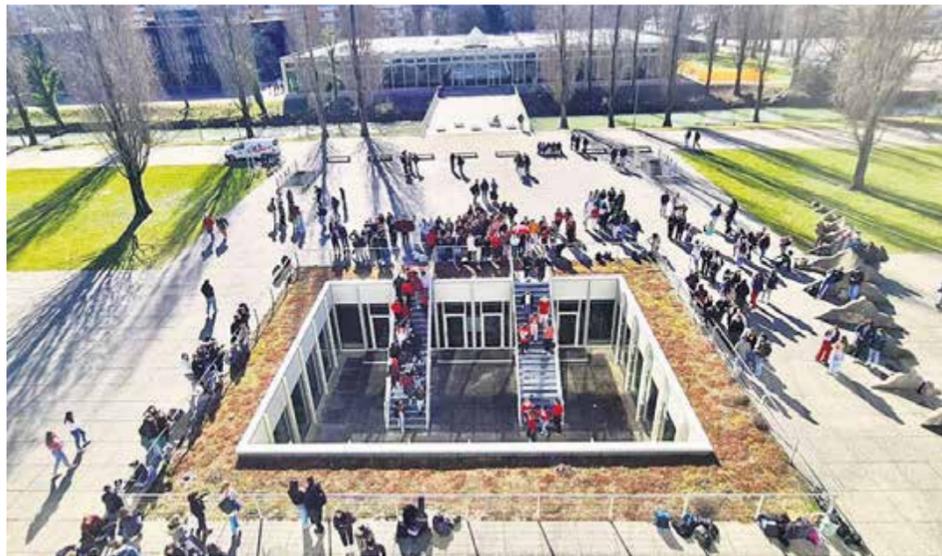
Exposition

Fourmilière? Qu'évoque cette notion pour les élèves du Gymnase de Bienne? Au travers de productions très diverses, les élèves en discipline fondamentale arts visuels proposent une vaste installation présentant leurs approches personnelles de la thématique. Ces projets,

qui rassemblent des médiums très divers, représentent en quelque sorte le travail final de leurs 3 ans de pratique dans cette discipline.

Théâtre: A l'antenne

Cette année, la troupe de théâtre du GBJB, composée de 10 étudiants, s'est lancée dans l'écriture et le jeu d'une pièce librement inspirée de leur quotidien. La question, «aimerais-tu être une fourmi?», sera posée au spectateur, dès le début. Il apprendra ensuite que la révolte gronde au sein d'une école titanesque, qui ne cesse de grandir à cause de multiples regroupements, fusions, annexions, colonisations, etc. C'est bien simple, le petit établissement régional s'est transformé en véritable fourmilière et cette nouvelle réalité est, non seulement inadmissible, mais également invivable pour certains: «il n'y a jamais de craies à disposition dans les classes, le wifi est constamment saturé, les photocopieuses sont en bourrage perpétuel et il faut sans arrêt mettre de l'eau dans la machine à café.» Une chose est donc certaine: il faut réagir avant que le chaos ne prenne le dessus! On tente alors de réunir les protagonistes: étudiants, enseignants et direction pour débattre et redresser, sans succès, une situation qui semble devenir incontrôlable... Cauchemar ou réalité (?!), le monde intraterrestre décide alors de prendre le contrôle! Des colonies de fourmis vont transmettre à cette fourmilière humaine leurs propres solutions



Teaser : www.youtube.com/watch?v=6btU2KglK-Q

de cohabitation et de socialisation grâce à des cours de formation farfelus qui vont donner naissance à une réforme en profondeur des fondements de l'institution. Véritable ode à la convivialité, au partage et à l'autodérision, la création A l'antenne se veut un manifeste – certes déjanté – aux valeurs humaines et aux arts trop souvent sacrifiés à notre époque, face à des objectifs de rentabilité, d'efficacité ou de confort personnel.

Chorale: Ensemble Chanter Groover (ECG)

Les 120 élèves de la filière Ecole de Culture Générale (ECG) travaillent depuis le début de l'année un répertoire

de chansons francophones. Des reprises de Zaz, Jacques Brel et l'artiste régionale Fanny Andereg sont au programme de ce concert accompagné par le groupe Blue Ginger.

VocalBand: Humaines

Un moment d'intimité avec le concert du VocalBand, petit groupe réunissant les élèves les plus passionnées de chant de l'école, puisqu'elles participent à ce cours facultatif. Des directions musicales aussi variées que Sting, du gospel, Camille, Noé Preszow, Gregory Porter et Calum Scott, servis par des harmonisations sur mesure et des accompagnements de velours. Un concert osé, surprenant et irrésistible.

GFBand: Fourmillements

Fin de soirée puissante avec le GFBand, l'ensemble pop-rock de l'école. Dans cet ensemble hétéroclite, les saxophonistes, percussionnistes, violonistes et autres guitaristes de l'ensemble se donnent à fond dans des reprises de Ibrahim Malouf, Jorja Smith, Metallica, Madonna et James Brown. Des poèmes écrits par des élèves apportent une nouvelle écoute de ces chansons connues ou à découvrir. Une fin de soirée dans la puissance du collectif.

Artiste invité: Hervé Thiot

L'artiste biennois Hervé Thiot a été invité à la rencontre de l'école. Musicien, plasticien

et performer, épris de liberté, il conçoit son travail comme un instrument de rencontres et d'échanges, ce qui l'amène à des collaborations prestigieuses et de multiples tournées internationales. Il présentera une œuvre en création, dans laquelle une quinzaine de capsules audios réalisées par les élèves dans toutes les branches enseignées dans l'école, sur la thématique de la fourmilière, pourront être entendues dans une scénographie surprenante.

Autres créations

Tout au long de la soirée, découvrez des créations vidéo et autres flash mob réalisées durant l'année par des classes de l'école sur la thématique de la fourmilière.

Le programme

Jeudi 30 mars à 18h, vernissage de l'exposition des arts visuels.

Vendredi 31 mars à 17h, ouverture des portes, 17h50 accueil direction GBJB et organisateurs, 18h Théâtre: A l'antenne, 20h Chorale: Ensemble Chanter Groover (ECG), 20h45 VocalBand: Humaines, 22h GFBand: Fourmillements

En parallèle aux spectacles, découvrez l'installation de Hervé Thiot (création). Bar et restauration durant toute la soirée du vendredi. | cg

Plein tarif: 25 francs

Tarif réduit: 15 francs

Elèves du GBJB: 5 francs

Caisse sur place, pas de réservation possible

AURECO

Journée mondiale de la sensibilisation à l'autisme

Dimanche 2 avril, l'association Autisme Ressources et Compétences (AuReCo) convie la population à participer à différents ateliers ludiques et gratuits autour des 5 sens. Ils visent de permettre à chacun de mieux comprendre la perception sensorielle chez les personnes avec un trouble du spectre de l'autisme (TSA).



Les troubles de l'autisme sont régulièrement évoqués dans les médias. Toutefois, si la problématique de la prise en charge est souvent pointée du doigt et mise en lumière, il n'est pas évident d'appréhender les enjeux ni les difficultés ressenties par une personne avec un TSA au niveau de ses perceptions sensorielles.

Ainsi, les personnes avec un TSA et une hypersensibilité des sens reçoivent intensément les différentes informations qui peuvent mener à une surcharge mentale et à une grande fatigue. Au contraire, l'hyposensibilité des sens, par exemple une insensibilité à la douleur ou une attirance pour les lumières vives, peut amener à des comportements à risque

tels que celui de se blesser ou de se brûler.

Rendez-vous à la halle de gymnastique du CIP de Tramelan

Ainsi, les 5 sens habituels seront mis à l'honneur par AuReCo à l'occasion de la Journée mondiale de la sensibilisation à l'autisme. A ces sens bien connus du grand public que sont la vue, l'ouïe, le toucher, l'odorat et le goût, ajoutons-y encore le système vestibulaire (pour l'équilibre) et la proprioception (pour repérer sa position dans l'espace).

Ces différents domaines seront ainsi abordés lors des ateliers préparés par le comité de l'association AuReCo, assisté par ses bénévoles. Ils se dérouleront le dimanche

2 avril, de 13h30 à 17h dans la halle de gymnastique du CIP, à Tramelan (Chemin des Lovières 13, 2720 Tramelan).

Ne manquez pas cette journée particulière, elle sera riche d'enseignements et s'adresse à l'ensemble de la population (enfants et adultes) afin de mieux la sensibiliser aux spécificités des troubles du spectre de l'autisme.

A propos de AuReCo

Autisme Ressources et Compétences (AuReCo) a été créée en 2020 par un groupe de parents et de professionnels du domaine de l'enseignement et de l'éducation spécialisée. Ses objectifs: réunir les professionnels, les familles et les personnes concernées par l'autisme afin que tous les besoins soient entendus et que des actions concrètes puissent être mises en place. Développer et soutenir la création d'un centre de compétences en autisme et, par ce biais, développer des projets publics spécifiques aux personnes TSA dans la partie francophone du canton de Berne. Favoriser la qualité de vie et l'épanouissement personnel social et affectif des personnes vivant avec un TSA.

| pour le comité aureco, bruce rennes

AGENDA**VENDREDI 24 MARS**

- Tramelan, il y a 100 ans. Repas, découverte de la presse de la Belle Epoque, redécouvrir des bâtiments disparus, etc., musée du tour automatique, Tramelan, 19h
- Flo le Beau, taverne Espace Noir, Saint-Imier, 19h

SAMEDI 25 MARS

- COUAC, carnaval de Péry, dès 10h
- Théâtre, Cie de l'Impolie, Jojo, CCL, Saint-Imier, 20h30
- Match au loto en faveur de la course des aînés de Sonvilier, salle communale, Sonvilier, 20h
- Psalmodie Chorale en concert, salle de la Marelle, Tramelan, 19h30
- Soirée folklorique, salle de spectacles, Corgémont, dès 20h
- Café-réparation et vide-tout, halle polyvalente, Cormoret, de 11h à 17h. Plus d'informations: seldelazuisse@gmail.com
- Freddo Blaster, Rocco Glavio et Raoul W De Bonneville, Espace Noir, Saint-Imier, 21h

DIMANCHE 26 MARS

- Brunch musical, opéras féériques, CIP, Tramelan, 11h

MARDI 28 MARS

- Marche printanière et repas en métairie organisée par la commission du 3^e âge du Bas-Vallon, r.d.v place des Ecovots, Plagne, 10h30

MERCREDI 29 MARS

- Cartons du Cœur du Jura bernois, de 8h30 à 11h, 079 656 36 00, www.cartons-du-coeur-jb.ch
- Conférence de l'Université des aînés de Bienne, aula de l'école primaire de la Poste, Bienne: Karim Erard, Corée du Nord, le royaume ermite (2^e partie)

JEUDI 30 MARS

- Soirée scrabble, CIP, Tramelan, 18h45
- Vernissage en présence de l'artiste François Vernot du livre *Patrimoine? L'éloquence des murs*, centre culturel Le Royal, Tavannes, 18h
- Récès du jeudi ancienne école de Vauffelin, vernissage exposition de dessins en présence de l'artiste, de 19h à 21h

VENDREDI 31 MARS

- Récès du jeudi, ancienne école de Vauffelin, exposition de dessins, de 17h à 20h
- Repas Nul Bar Ailleurs, ancien stand de tir, Vauffelin, dès 18h
- Vernissage de l'expo collective, Les Multiples, CCL, St-Imier, 19h15

SAMEDI 1^{ER} AVRIL

- Vente de paroisse, centre communal, Péry, avec la participation de La Concordia, dès 11h
- Carnaval des enfants, Saint-Imier, dès 11h30
- Soirée vintage de la FSG Saint-Imier, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 22h
- Récès du jeudi, ancienne école de Vauffelin, exposition de dessins, de 13h à 17h, présence de l'artiste dès 15h

- Atelier de fabrication d'un hôtel à insectes, CIP, Tramelan, de 9h à 12h

DIMANCHE 2 AVRIL

- Animation de Pâques pour les enfants, hospice Le Pré-aux-Bœufs, Sonvilier, de 14h à 17h

MERCREDI 5 AVRIL

- Cartons du Cœur du Jura bernois, de 8h30 à 11h, 079 656 36 00, www.cartons-du-coeur-jb.ch
- Né pour lire, CIP, Tramelan, 9h30
- Cyberthé, EJE, St-Imier de 10h à 12h

MERCREDI 12 AVRIL

- Cartons du Cœur du Jura bernois, de 8h30 à 11h, 079 656 36 00, www.cartons-du-coeur-jb.ch

MERCREDI 19 AVRIL

- Cartons du Cœur du Jura bernois, de 8h30 à 11h, 079 656 36 00, www.cartons-du-coeur-jb.ch

EXPOSITIONS

- Exposition de photographies de Daniel Stoelen, CIP, Tramelan, jusqu'au 31 mars. Lundi-vendredi 8h à 20h, samedi 15h à 20h
- Exposition collective *Femme!* Galerie Espace Noir, Saint-Imier, jusqu'au 8 avril

Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la Feuille d'Avis du District de Courtelary ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit:

Utile et paroisses:

lundi 10h

Officiel et sport: lundi 12h

Rédactionnel et annonces: mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch
032 944 17 56

TEAM VALLON 

Fortunes diverses en matchs de préparation

Les juniors D Zakaria se sont déplacés sur la pelouse du Team 3L pour y jouer un match amical. La première chose que l'on remarque à l'entame de la partie, c'est la différence entre une équipe qui s'entraîne déjà depuis 2 semaines à l'extérieur et une autre qui n'a pas encore quitté la salle. Ainsi, le premier tiers est compliqué pour les visiteurs, qui commettent beaucoup d'erreurs techniques et manquent de précision, ce qui permet à l'adversaire d'ouvrir le score.

Lors du deuxième tiers, les D Zakaria commencent à prendre leurs marques et à retrouver leurs sensations, se procurant quelques occasions, sans toutefois pouvoir revenir au score.

Le dernier tiers est bien entamé par l'équipe visiteuse qui parvient à égaliser après 5 minutes. Puis, 5 minutes plus tard, elle a même l'occasion de prendre l'avantage grâce à un penalty, mais celui-ci est malheureusement raté. La fin de la rencontre est totalement en faveur des locaux qui inscrivent 3 buts supplémentaires à une équipe fatiguée. Une défaite 4-1 donc pour ce premier match amical. A relever le fair-play exemplaire des deux équipes et le formidable accueil des Neuchâtelois.

Juniors C1

Les juniors C1 sont allés affronter, pour un dernier match amical, les juniors C Youth de Aurore Bienne. Pour cette rencontre disputée par une température printanière, le Team Vallon avait à cœur de terminer sa période de préparation par un résultat positif. Le début de match est tout en maîtrise pour les Valloniers qui font bien circuler le ballon et courent l'adversaire. Toutefois, un peu gourmands en voulant relancer proprement depuis leur 16 m, les visiteurs se font piéger par l'un des attaquants biennois en embuscade qui peut crucifier le gardien à bout portant



Team 3L – Team Vallon D Zakaria

pour le 1-0. Equilibré, joué sur un rythme élevé, le match est plaisant à suivre. Les juniors C1 reviennent à 1-1 suite à une superbe ouverture suivie d'un débordement et un centre qui trompe le gardien adverse. Puis le 1-2 tombe en profitant d'une approximation de la défense adverse. Mais Aurore parvient à égaliser avant la mi-temps.

La seconde période est entamée avec 4 changements dans l'équipe du Team Vallon, changements qui déstabilisent un temps les C1 et qui permettent à la formation d'Aurore de scorer à 2 reprises. Toutefois, décidés à ne rien lâcher, les C1 reviennent à 4-3 sur un coup franc magistralement botté, puis égalisent à 4-4 suite à un corner et une tête magnifique sous la latte. Aurore reprend pourtant l'avantage à 7 minutes du terme de la rencontre sur un penalty très généreux. Pas abattus pour autant, les C1 poussent encore et, également sur un penalty très généreux, parviennent à égaliser. C'est donc sur le score de 5-5 que se termine cette belle partie. Encore un beau résultat contre une équipe de C inter. De bon

augure avant la reprise du championnat.

Juniors C2H

Les juniors C2H se sont rendus à Morat pour y rencontrer, dans une partie amicale très fair-play, une bonne formation fribourgeoise de degré 1. Face à un adversaire plus fort et, qui plus est, en voulait davantage, les jeunes Valloniers se sont montrés sans un mauvais jour, sans aucune combativité et esprit collectif. Au final, une défaite 13-1 on ne peut plus logique.

Juniors B

Pour leur dernier match amical, les juniors B du Team Vallon étaient opposés à l'équipe d'Azzuri Bienne. Contrairement au dernier match, c'est une autre équipe qui est entrée sur le terrain, animée d'une réelle envie de bien faire. Elle a ainsi livré une excellente première mi-temps, même si, sur sa seule demi-occasion, l'adversaire a pu ouvrir le score. En seconde période, beaucoup de changements sont effectués. Les visiteurs égalisent dans un premier temps logiquement,

puis prennent même l'avantage. A la 97^e minute toutefois, la formation biennoise revient à égalité 2 partout. Un match nul qui clôture une partie plaisante. Le résultat est cependant secondaire, de nombreux essais ayant été réalisés.

Juniors A

Toujours en match amical, les juniors A sont allés affronter le FC Le Parc, sur le terrain des Forges, à La Chaux-de-Fonds. Une belle entame de match et, sur un pressing, les visiteurs parviennent à ouvrir

le score dès la 4^e minute. Les Valloniers présentent quelques belles phases de football, mais se font tout de même piéger, sur un contre, pour le 1 partout. Avant la mi-temps, sur un corner joué rapidement à deux, les visiteurs, d'un tir imparable, reprennent l'avantage. La seconde mi-temps sera beaucoup plus compliquée pour les juniors A face à une formation neuchâteloise qui procède à 8 changements (les titulaires?). L'égalisation tombe après quelques minutes seulement. Opposés à une équipe très offensive et très technique, enchaînant les attaques, les jeunes Valloniers encaissent encore 4 buts. Sur un contre dans les derniers instants de la partie, ils parviennent quand même à mettre un but, s'inclinant donc finalement 6-3. Malgré un effectif restreint (12 joueurs présents), l'équipe a joué avec envie et une bonne mentalité et semble sur la bonne voie pour bien commencer le tour de printemps en avril.

| jml



Team Vallon C1

FOOTBALL CLUB ERGUËL 

Logique respectée pour la première équipe



Hugo Doutaz (en jaune) a redonné l'espoir à ses couleurs, mais ce ne fut que pour une courte durée, photo: gde archive

Une semaine après avoir glané trois points en terres fribourgeoises face au FC Matran (1-2), le FC Erguël attendait, à domicile si l'on peut dire, le leader de ce championnat de 2^e ligue interrégionale. Même le réchauffement climatique, aussi regrettable soit-il, ne permet pas au FC Erguël de jouer véritablement à domicile, à Saint-Imier, devant son public.

C'est donc sur un terrain annexe de la Tissot Arena de Bienne que les jaunes et noirs recevaient le gourmand FC Courtételle, une bourgade de la banlieue de la capitale jurassienne forte d'un peu plus de 2600 âmes. A mots couverts, il se suppute que les verts de David Quain lorgnent sur la première ligue, c'est beau l'ambition. Force est de reconnaître

que le FC Erguël ne milite pas dans le même régime. A quatorze points de leur adversaire, mais à seulement cinq de la quatrième place, les Imériens sont actuellement neuvièmes du classement, cela en dit long sur un championnat à deux vitesses. Alors le FC Erguël s'accroche comme il l'a fait face à un FC Courtételle qui menait deux à rien peu après la demi-heure de jeu. Luca Pepe relançait les siens juste avant la pause. Hugo Doutaz en fit de même alors qu'il ne restait plus que six minutes de jeu. Les efforts des locaux furent ruinés deux minutes plus tard lorsque Dionys Stadelmann crucifiait les gars d'Alain Villard. La logique a donc été respectée dans cette rencontre où les Jurassiens ont su faire respecter leur rang. Ce samedi en déplacement à Spiez, on attend une autre physionomie de rencontre pour le FC Erguël.

La reprise a sonné pour le FC Erguël II

Il est l'heure de revenir aux choses sérieuses pour la seconde équipe du FC Erguël. Cela sent bon le printemps pour le football des talus, ceci sans vouloir dénigrer quelque effort que ce soit. Nous avons quitté la formation de Joao Doutaz à la seconde place du classement au début de l'hiver, à quatre points du leader Cortaillod. C'est donc cette

place en argent que vont s'efforcer de conserver pour l'heure les réservistes du FC Erguël. Ils sont poursuivis de près, un et deux points par Le Locle et respectivement La Sagne. Engagés face à la lanterne rouge Cressier Sport, pas besoin d'en dire plus sur l'attente qui est mise sur les hommes de Joao Doutaz.

Erguël III aussi sur la brèche

Dans le ventre mou du classement, le FC Erguël III devrait aussi reprendre la compétition ce weekend. Ambition et plaisir sont les maîtres mots pour cette formation nouvellement dirigée par Olivier Steffen, Javier Couso, ancien coach de cette sympathique formation ayant été propulsé auprès de la première équipe. Le staff de Erguël prend ainsi une meilleure allure.

| gde

2^e inter Erguël I – Courtételle _____ 2-4

Vendredi 24 mars

3^e I. 20h: Cressier Sport – Erguël II

Samedi 25 mars

2^e inter 16h: Spiez – Erguël I5^e I. 16h, Sonvilier:

Erguël III – Bosna Neuchâtel

Allez consulter le site du FC Erguël sous fcerguel.chSOCIÉTÉ CYNOLIQUE TAVANNES ET ENVIRONS 

Les infos de la cyno

Dernièrement, la Société cynologique de Tavannes et Environs a eu le plaisir de se retrouver autour de la table pour son assemblée générale ordinaire 2022. En bref, les concours d'agilité avec une nouveauté la TavaCup sur deux jours, d'obédience et de mobility ont bien fonctionné grâce à l'engagement de bénévoles motivés. Nous les remercions infiniment, car sans eux, rien n'aurait été possible. Applaudissements et félicitations à Emma et Onna qui ramènent la médaille d'argent, lors des Championnats du monde juniors, à Magali et Jay qui deviennent vices-championnes suisses des Aussi, ainsi qu'à Marion François, championne suisse avec 2 podiums en Dog Dancing. La discipline CTUS recherche un moniteur ou une monitrice. Le comité, avec son président Pierre-André

Rossel, a été réélu au complet. Un bon repas, animé par une tombola, a sympathiquement clôturé la soirée.

Cours de printemps

Comme chaque année, nous organisons un cours de printemps sous la forme de 6 leçons le mercredi soir de 18h30 à 19h45 (90 francs tout compris). La première rencontre aura lieu le mercredi 29 mars. Une équipe de moniteurs et monitrices motivés vous attend sur le plateau d'Orange. Participation uniquement sur inscription à education@cyno-tavannes.ch avec vos coordonnées complètes, ainsi que celles de votre chien. Vos fidèles compagnons sont les bienvenus dès l'âge de 4 mois.

Tous les renseignements sous www.cyno-tavannes.ch ou education@cyno-tavannes.ch, tél. 076 303 24 15, 032 489 21 45. | cyno tavannes

SOCIÉTÉ DE CYNOLIE TRAMELAN

Entraînements

Reprise des entraînements hebdomadaires jeudi 30 mars à 18h à la cabane, Les Combattes, 2720 Tramelan. | cs

HOCKEY CLUB SAINT-IMIER

La 13^e édition du Challenge Leuenberger a vécu

Très beau succès pour la 13^e édition du Challenge Leuenberger, aux dires des organisateurs et en particulier de Sandra Maruccia, responsable de l'accueil des équipes: «Je ne m'exprime pas sur la qualité du jeu, mais sur l'ambiance qui a régné tout au long de ces deux jours de compétition. Les coaches

et les familles ont démontré un état d'esprit de fair-play remarquable. Je tiens à relever l'esprit festif et convivial qui a marqué notre tournoi». Il est vrai qu'à voir les sourires qui marquaient les visages des enfants et parents accourus à la Clientis Arena, la fête fut belle. Du côté sportif, même si en définitive ce

n'est pas le plus important, c'est une nouvelle fois le CP Berne qui a remporté la finale face au HC Rivers. Les Tessinois, dont c'était la première participation, ont donc réussi à se hisser sur la deuxième marche du podium. Paré de bronze, de l'EHC Bienne Spirit a pris le meilleur sur l'autre équipe tessinoise, le HC Ambri-

Piotta, lors de la petite finale. On notera que les prix ont été remis par le champion de ski Didier Cuche et Marc Leuenberger, ainsi que par Alain Duvoisin, vice-président de SIHF Suisse romande qui pour l'occasion a été félicité pour 38 années à concocter les différents championnats de toute la région, il

remettra son mandat en juin prochain. Tout ce monde a donc participé à faire vibrer la Clientis Arena avec toute la fraîcheur juvénile que ces jeunes pousses de hockeyeurs peuvent dégager. De très beaux moments, on relèvera que les Imériens ont terminé avant-derniers, mais qu'ils ont surtout lié des liens d'amitié

avec leurs homologues du HC Ambri-Piotta qu'ils ont accueillis en familles.

Classement

1. CP Berne, 2. HC Rivers, 3. EHC Bienne, 4. HC Ambri-Piotta, 5. Langnau Tigers, 6. HC La Chaux-de-Fonds, 7. HC Saint-Imier, 8. CP Fleurier. | gde

CLUB DES PATINEURS DE SAINT-IMIER

Un gala de toute beauté



Les amateurs de spectacle sur glace étaient nombreux vendredi dernier pour l'unique séance du spectacle de fin d'année du Club des patineurs de Saint-Imier à la Clientis Arena. Après 3 saisons blanches, le comité et le staff des entraîneurs du club ont travaillé sans relâche ces der-

nières semaines pour présenter un spectacle sous le titre Faisons le voyage ensemble.

La septantaine d'élèves et de moniteurs a offert au public un tour du monde coloré et plein de bonne humeur. Tous les membres ont préparé deux passages avec une chorégraphie et des costumes repré-

sentant un pays proche ou lointain. Des symboles, des paysages sous forme d'indice ont planté le décor avant l'entrée des artistes. Et la magie a opéré dès l'introduction dans le hall d'attente de l'aéroport... pour finir sur Mars.

Les invités, Léane Lorenz de Neuchâtel participante aux championnats suisses en catégorie cadets U15, et le couple de danse Alexandra Lévy et Alan Illorente, de La Chaux-de-Fonds participants aux championnats suisses en catégorie Novice, ont démontré en quelques minutes ce que l'on peut faire sur des patins après quelques années d'entraînement.

Un grand merci à toutes les personnes ayant donné de leur temps pour ce magnifique gala. | jpm

SAINTIBASKET

Une rencontre tendue

Vendredi 17 mars la 3LM de Saintibasket s'est déplacée dans les Montagnes neuchâteloises pour y affronter La Chaux-de-Fonds, une rencontre tendue au niveau du score pendant les trois quarts de la partie qui se tient à plus ou moins dix points d'écart. C'est dans le dernier quart que les Neuchâtelois ont fait la différence et ont creusé l'écart pour terminer la partie avec un score de +30 points. Malgré ce score les Imériens ont bien tenu le coup et peuvent sortir la tête haute de ce match joué devant un public assez nombreux et pour la plupart supporters de l'équipe de La Chaux-de-Fonds, ce qui a valu aux joueurs de Saintibasket une certaine pression supplémentaire.

Ont joué: Tschan D. (2), Sun Q., Schwendimann T. (2), Sollberger T. (13), Vianney-Liaud J. (2), Chatellard M., Favre P. (14), Mathez C. (9), Masset Q. (18). Coach: Sollberger J.

Demi-finale de coupe neuchâteloise compliquée

Jeudi 16 mars Saintibasket U14 affrontait Marin B pour la demi-finale de coupe neuchâteloise. Match difficile contre des Neuchâtelois qui n'ont pas laissé beaucoup de chance aux Imériens dès le début du match en creusant un écart assez important dans le premier quart-temps et qui ont gardé le même rythme durant toute la partie, offensivement et défensivement. C'est donc logiquement que les joueurs de Marin B sont

repartis de Saint-Imier avec une victoire en poche.

Ont joué: Schenk L., Chopard A., Pérazzi L. (6), Mathys M., Perret E. (2), Féry A., Da Silva Maciel A., Santschi L., Hugi L., Ehl T. (2), De Almeida E. (1), Romy L. Coach: Tschanz C. | Ida

3LM La Chaux-de-Fonds – Saintibasket 90-60
U14 Saintibasket – Marin B 11-90



SOCIÉTÉ DE TIR LA VIGNEROLE SONCEBOZ

Les fins guidons passent en mode été

La saison de tir au pistolet à air comprimé (PAC) touche lentement à sa fin et la Vignerole tire un bilan positif de cette période d'hiver avant de rejoindre au mois d'avril le stand 25 et 50 m sur les hauteurs de Sonceboz-Sombeval. Si pour certains, cette période est signe de repos, pour d'autres au contraire c'est la saison de retrouver la discipline préférée des fins guidons et de pouvoir continuer à pratiquer ce sport tout en se perfectionnant pour affronter les concours à venir.

Plusieurs concours ont conclu cette période d'hiver 2022-2023, dont les principaux résultats sont énumérés ci-après.

Compétition annuelle du 4^e concours des Trente: 69 participants licenciés



Finale intense entre Cédric Mathez (junior) et Patrick Weber, photo: |ldd

venant de différentes sociétés bernoises, jurassiennes, argoviennes et soleuroises se sont affrontés sur un programme de 30 coups dans une ambiance chaleureuse et sportive, avec une fondue en guise de récompense après l'effort.

Coupe PAC: la finale du 14 mars fut très intense entre Cédric Mathez (junior) et Patrick Weber, chaque coup pouvait être décisif tant le score était serré et c'est au tout dernier coup que Patrick Weber prit la tête avec un coup de 9,8 pour au final s'emparer

du challenge avec un total de 89,9 pts contre 86,6 pts pour Cédric Mathez, 3/10 de point séparent ces deux champions après avoir tenu en haleine la quinzaine de personnes présentes.

Maîtrise populaire AJBST pistolet 10m: Patrick Weber prend la 1^{re} place devant Cédric Mathez et Raphaël Stampfli.

Match AJBST pistolet 10m: Patrick Weber s'adjuge la première place. Chez les U17 c'est Léry Deletête-Mojard qui devient champion. | jcl

Championnat de groupes Elite P-10m: avec 4292 points, Sonceboz 1 manque de 28 pts la médaille sur 480 coups tirés et se classe au 64^e rang suisse sur 136 groupes, meilleur classement obtenu depuis une décennie et est qualifié pour la finale cantonale. Les performances du groupe 1 se sont bonifiées grâce à la contribution du groupe 2, cette manière de faire se renouvèlera. Pour le championnat de groupes juniors P-10m, les 2879 pts obtenus classent Sonceboz au 32^e rang sur 43 au niveau suisse. Ceci est également bon pour acquérir de l'expérience, bravo à Cédric Mathez, Léry Deletête-Mojard et Benoît Villard.

Si actuellement les premiers déplacements pour les tirs en extérieur ont déjà commencé, la saison d'hiver n'est pas complètement terminée puisqu'il reste en interne le tir des 100 cps, mais aussi la finale suisse pour laquelle le junior Cédric Mathez s'est qualifié en se hissant dans le panel des meilleurs en terminant au 8^e rang des qualifications U19 sur 31 juniors. | jcl

PRO SENECTUTE

Randonnée

Jeudi 30 mars, Le droit des Ecorcheresses

Rendez-vous 13h à la gare de Moutier. Temps de marche et dénivelé: env. 2 à 3h - + / - 340 m. Responsable: Frédy Mercerat 077 431 13 10.

Curiosité

Mercredi 12 avril, Jurassica Museum

La région jurassienne, il y a 150 à 200 millions d'années, était baignée dans les eaux chaudes d'une mer tropicale peu profonde. Coraux, oursins, poissons, tortues et crocodiles peuplaient les fonds marins alors que sur le rivage, les dinosaures laissaient des empreintes sur de vastes plages. Infos pratiques: visite guidée de 14h à 15h.

Inscription et renseignements jusqu'au 28 mars au 032 886 83 00

Séjour accompagné en Alsace

Du lundi 29 mai au dimanche 4 juin

L'hôtel Au Nid de Cigognes vous accueille à Ostheim au cœur de l'Alsace. Profitez d'un espace wellness avec piscine couverte et chauffée, un sauna et un hammam. Un programme d'excursions variées vous permettra de découvrir cette magnifique région alsacienne. L'hôtel est réputé pour son accueil chaleureux et ses repas savoureux.

Inscription jusqu'au 10 avril et renseignements au 032 886 83 80

Séjour de marche au Lukmanier (GR)

Du lundi 19 au mercredi 21 juin

Le col du Lukmanier est célèbre pour son paysage naturel unique, riche en trésors biologiques et historico-culturels. Découvrez avec nous les merveilles de cette réserve naturelle et géologique exceptionnelle!

Inscription jusqu'au 31 mars et renseignements au 032 886 83 80

Délai sport
LUNDI SOIR

BOCCIA-CLUB DE CORGÉMONT

Trois anniversaires simultanés

Week-end de gala au Bocciodrome de Corgémont. Les 1^{er} et 2 avril prochains, on y fêtera les 50 ans du club, les 35 ans de l'inauguration des pistes couvertes et la 25^e édition du Grand Prix national réservé aux dames.

La boccia à Corgémont? Bien plus qu'une société comme il en existe tant d'autres dans nos villages. Bien plus qu'un club où l'on roule des boules de pierre. Bien plus qu'un cercle privé réservé aux amateurs de ce qu'on a longtemps, sous nos helvétiques latitudes, appelé la pétanque des Italiens. Le Bocciodrome, c'est tout simplement un de ces lieux où se vit la convivialité la plus harmonieuse qui soit entre des gens d'agréable compagnie qui, depuis des décennies, ont mis de côté tout ce qui les différencie. Là, tout le monde se sent à la maison, que l'on ait du sang transalpin, suisse, voire espagnol dans les veines. Il y a toujours fait bon vivre, dans cette oasis nichée au pied du quartier de l'Envers, pas forcément le plus ensoleillé qui soit à Corgémont, mais ô combien chaleureuse quand les passionnés et les moins passionnés s'y retrouvent au bord des pistes. Parce que l'activité qu'on y pratique est de celles qui créent la bonne humeur, l'échange cordial souvent ponctué par une claque sur l'épaule et un petit coup de Merlot.

Grâce à un Tessinois

Le Boccia-Club de Corgémont a vu le jour à l'initiative de Fernando Ferretti, un Tessinois estampillé malcantone (Locarno et ses environs) débarqué dans le coin dans les années 50-60, bocciofile invétéré et mécanicien de profession engagé à l'ancienne FHF. Dès son arrivée par chez nous, le bon Nando comme on le surnommait, était devenu membre du club biennois de boccia, un des seuls à exister alors dans la région. Bien vite, il lui vint à l'idée de donner vie à un même club dans son Corgémont d'adoption et de tenter de créer un engouement pour ce sport inconnu dans le Vallon. Accompagné de plusieurs de ses potes ouvriers travaillant à ses côtés et pour réaliser son rêve, il lui fallut obtenir l'accord de son patron Gilbert Leutwyler, le directeur de la Fontainemelon, qui lui céda alors un coin

de terrain propice à une piste de boccia, ainsi qu'un ancien garage attenant pour y ranger le matériel et servir de cantine. C'est l'endroit des anciennes casernes qui fut retenu. L'aventure pouvait débuter. C'était il y a cinquante ans. Construction de bandes, de panneaux amovibles de couverture, sous la haute autorité d'Angelo Sartor, maçon multifonctionnel. Et tout le monde de mettre la main à la pâte. Dès lors, il n'y eut plus de Suisses, plus d'Italiens, seulement des sociétaires bénévoles qui aidèrent au développement d'un club qui confia sa présidence à Fernando Ferretti. On était alors en novembre 1973. Une trentaine de passionnés donnèrent naissance au BCC.

Le tournant décisif

Personne n'étant irremplaçable, Fernando Ferretti céda sa présidence en 1977 à l'homme à tout faire (joueur, chef technique, chanteur, arbitre, cantinier) Cosimo Scarscia puis, de 1979 à 1981 au souriant Francis Zbinden. En 1982, l'assemblée générale installa Alpidio De Tomi à la tête du club qu'il mena de pied ferme durant 10 ans avant de laisser son poste à l'actuel grand patron, Serge Desilvestri pour un premier mandat de huit ans. Tommaso Verdecchia tint les rênes de 2012 à 2021, date du retour à la présidence de Serge Desilvestri qui se trouve aux manettes pour le triple anniversaire dont on parle aujourd'hui.

Retour sur 1982 et sur Alpidio De Tomi. Ce dernier allait donner à la société une ampleur que l'on ne soupçonnait pas. Jusqu'alors, la seule piste extérieure et la cantine n'étaient qu'un lieu de rencontres amicales, de petits tournois internes où il était moins important de remporter la coupe symbolique (même si les compétitions étaient souvent acharnées) que de vider un ou plusieurs boccalino de Merlot pour fêter le vainqueur. Admettons, c'est vrai, qu'on n'y faisait pas que lors des tournois. Deux, trois tables branlantes,



Le Boccia Club Corgémont 2023: derrière de gauche à droite: Domenico Di Iullo, Vincenzo Ungaro, le président Serge Desilvestri, Cosimo Scarscia, Tommaso Verdecchia; devant de gauche à droite: Luciano Eleuterio, Corine Ungaro, Luigi Valentino, Valter Trevisan

des promeneurs qui s'arrêtaient à l'odeur de la saucisse ou de la côtelette grillée, quelques jurons, en italien forcément, qui venaient sanctionner une boule ratée ou un tir trop long dont l'auteur était disgraziato pour une éternité d'au moins 20 minutes: c'était alors Pescara sur les bords de la Suze.

Soutenus par l'indispensable Jean-Pierre Finazzi dont les qualités d'organisateur firent merveille en l'occasion, Alpidio De Tomi et ses potes du comité entreprirent de construire un véritable bocciodrome. « La motivation du président, c'était de promouvoir le jeu de bocce auprès des jeunes du village et de permettre à quelques joueurs prometteurs du club de progresser », nous raconte l'actuel directeur technique, Walter Trevisan.

Après moult recherches, le club se décida pour l'acquisition d'un garage préfabriqué à Genève (une halle d'exposition de la firme Simca), le démonta en 1660 heures cumulées de travail (10 samedis à 12 personnes se déplaçant chaque fois dans la Cité de Calvin) pour le rapatrier dans le Vallon où il s'agit alors de procéder à son re-montage sur une

structure en béton construite sous l'autorité des maçons du club. Une petite folie qui réunit, des samedis entiers, plusieurs dizaines de bénévoles (des membres du club, mais aussi d'autres qui n'en faisaient pas partie), pour un total de plus de 20000 heures de travail. En 1988, le Boccia-Club bénéficiait désormais de deux pistes synthétiques couvertes, d'une salle-restaurant avec cheminée, d'installations sanitaires picco bello et même d'un dortoir. Le Bocciodrome, tel qu'on le connaît aujourd'hui, pouvait être inauguré en grande pompe. Bref, le club venait de faire un saut de qualité qui reléguait bien au loin les journées passées à couvrir, découvrir puis recouvrir la piste extérieure à la moindre averse.

Il s'agira donc, lors du prochain week-end des 1 et 2 avril, de se remémorer non seulement la création du club, mais aussi l'inauguration de ce bâtiment unique dans le Vallon de Saint-Imier et, surtout, de célébrer le souvenir de tous ces anciens mordus, dont plusieurs ont hélas, disparu, sans pour autant que leur âme et leur esprit aient véritablement quitté ces lieux.

Tout à l'honneur des dames

« Notre Boccia-Club n'aurait jamais connu le développement qui a été le sien sans le concours des nombreuses dames qui ont jalonné son histoire. Je tiens vraiment à les remercier toutes pour ce qu'elles nous ont amené, que ce soit au niveau sportif, administratif et pratique », dit Serge Desilvestri, maître des cérémonies.

Le samedi 1^{er} avril sera consacré au tournoi mixte Lui et Lei et débutera à 13h. On y admirera, entre autres, Davide Bianchi, double champion du monde et Maurizio Dalle Fratte, l'entraîneur actuel de l'équipe nationale féminine. En soirée, un grand souper aux sons et couleurs tessinois (on peut s'y inscrire au 079 415 25 09 jusqu'au vendredi 24 mars), réunira tous les amis du Boccia-Club à la salle de spectacles de Corgémont, quant à la partie officielle traditionnelle (apéritif dinatoire, discours de circonstance), elle est agendée au dimanche, sur le coup des 11h, au Bocciodrome.

Depuis 25 ans, Corgémont s'est spécialisé dans l'organisation du Grand Prix national individuel réservé aux dames.

Dimanche 2 avril, dès 13h, la 25^e édition de ce Grand Prix comptant pour le classement national, mettra aux prises 26 concurrents, parmi lesquelles les meilleures représentantes tessinoises, dont Anna Giamboni multiple championne suisse. Les tours éliminatoires du matin auront lieu simultanément à Bienne, Granges, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, les demi-finales et la finale se déroulant à Corgémont dès 13h30. | raoul ribeaud

Programme officiel

Samedi 1^{er} avril
13h: début du tournoi Lui et Lei
18h30: remise des prix (+ apéro)
19h30: souper selon inscriptions;
Animation Ivo Maggetti Intragna

Dimanche 2 avril
9h: Grand Prix national individuel dames
11h: apéritif au Bocciodrome
11h30: partie officielle du 50^e anniversaire du Boccia-Club Corgémont
14h: début des demi-finales et finale
17h: clôture de la manifestation

Cantine ouverte les 2 jours, avec restauration, dès 10h

CLUB DE LUTTE DE LA VALLÉE DE TAVANNES ET ENVIRONS

Week-end riche en palmes pour les jeunes lutteurs du Jura bernois



Les jeunes lutteurs du Jura bernois lors de la fête en salle de Heimenschwand

Les jeunes lutteurs du Jura bernois ont remporté pas moins de 10 palmes lors des fêtes en salle de Heimenschwand et Corcelles (NE) les 11 et 12 mars. Dans l'Emmental, la passe finale de la catégorie 2008-2009 s'est carrément transformée en derby curgismondain. Mirco Tschan (club de Tavannes) a finalement pris le meilleur sur Ianis Zeller (club de Péry). Le Gravallon Teo Freiburghaus et le Courtisan Tom Burkhalter (tous deux du club de Tavannes) sont eux aussi rentrés en tant que vainqueurs de fête.

A noter que les actifs ont également participé à la fête de Heimenschwand, remportée par les couronnés fédéraux Thomas Sempach et Matthias Aeschbacher. Avec trois victoires, un nul et deux défaites, le Tavannois Jérémy Tschanz a terminé meilleur lutteur de 2006 alors que le Tramelot Alex Schär a abandonné à cause d'une blessure qui s'est révélée toutefois sans gravité. | nm

GROUPE DES MARCHEURS DE SONCEBOZ ET ENVIRONS

Marche populaire

La marche populaire de Pâques du Groupe des marcheurs de Sonceboz et environs aura lieu le samedi 8 avril depuis la salle polyvalente de Cortébert. Départ entre 9h et 15h et dernière arrivée avant 18h. Deux parcours sont proposés de 6 et 11 km, bien balisés en direction de Courtelary. La traditionnelle raclette est prévue à la salle polyvalente de Cortébert, les visiteurs sont les bienvenus. La marche populaire est ouverte à

tous, tant les randonneurs chevronnés que les visiteurs peu habitués, elle aura lieu par n'importe quel temps.

La marche jubilaire du 50^e quant à elle aura lieu à Sonceboz-Sombeval le vendredi 22 septembre avec deux parcours de 5 et 10 km et les 23 et 24 septembre avec trois parcours de 6, 10 et 21 km. Renseignements chez Frédéric Lécureux au 079 882 84 67 ou info@marcheurs-sonceboz.ch. | jcl

VOLLEYBALL CLUB TRAMELAN

D M17 Courfaivre – Tramelan A	0-3
D M17 La Suze – Tramelan B	3-0
D M17 Tramelan A – Volleyball Franches-Montagnes	0-3
D M23 NUC 9 – Tramelan	0-3
D 5 ^e I. Tramelan – Courfaivre A	3-2
H 3 ^e I. Courfaivre – Tramelan	3-2

Vendredi 24 mars

D M17 18h45, CIP: Tramelan B – Porrentruy A
D 2^e I. 20h45, La Marelle: Tramelan – Nidau Volley

Lundi 27 mars

H 3^e I. 20h45, CIP: Tramelan – Nidau Volley B

Editeur

Imprimerie Bechtel SA
CP 103
Bellevue 4, 2608 Courtelary
info@bechtel-imprimerie.ch 032 944 18 18, FAC:
032 944 17 56
www.bechtel-imprimerie.ch

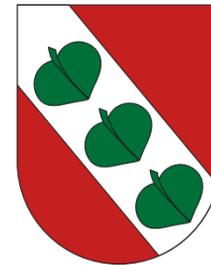
Délai de remise des publications

Mardi 12 h
fac@bechtel-imprimerie.ch

Tarifs

95 ct. le mm/colonne (65 mm) + TVA
Annonces : 3 fr. le mm/colonne (65 mm) + TVA
Largeur max. : 4 colonnes (290 mm)

Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary



Partie intégrante de la Feuille d'Avis du District de Courtelary

Corgémont



Avis de construction

eBau 2023-4065

Requérant: Jimmy Sammt, chemin Plaine Fin 4, 2606 Corgémont.

Auteur du projet: idem.

Emplacement: parcelle N° 993, au lieu-dit: «Chemin Plaine Fin 4» commune de Corgémont.

Projet: remplacement d'une chaudière à mazout par une pompe à chaleur air/eau.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: zone d'habitation 2 (H2).

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 16 avril 2023, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art.30, 31 LC) doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 17 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

eBau 2023-4973

Requérant: Katarzyna Musolino, chemin des Pins 2, 2606 Corgémont.

Emplacement: parcelle N° 1099, au lieu-dit: «Chemin des Pins 2» commune de Corgémont.

Projet: réalisation d'une pergola bioclimatique.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: zone d'habitation 2 (H2).

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 23 avril 2023, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art.30, 31 LC) doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 24 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Cormoret



COMMUNE BOURGEOISE DE CORMORET

Assemblée bourgeoise

Judi 4 mai à 19h30 à la petite salle de la halle polyvalente de Cormoret

Ordre du jour

1. Appel
2. Procès-verbal de l'assemblée du 2 décembre 2022
3. Comptes 2022
4. Dissolution du Triage forestier CCCC
5. Informations diverses par le Conseil
6. Divers

Cormoret, le 21 mars 2023

Le Conseil de bourgeoisie

Réclame



Parce que vous connaissez la valeur de notre travail.

Devenez donateur: www.rega.ch

Cortébert



SYNDICAT DE COMMUNES DE L'ÉCOLE DES PRÉS-DE-CORTÉBERT

Assemblée des délégué(e)s

Mercredi 26 avril 2023 à 19h à l'école des Prés-de-Cortébert

Ordre du jour

1. Procès-verbal de l'assemblée du 27 octobre 2022
2. Comptes 2022
3. Voter un crédit supplémentaire pour la STEP
4. Contrat de servitude pour la STEP
5. Election d'un nouveau membre de la Commission d'école
6. Divers

Cortébert, le 24 mars 2023

Le président: Bernard Tschanz

Avis de construction Travaux déjà effectués

eBau 2022-14968

Requérant: Fabio Della Valentina, Les Ruaux 8, 2607 Cortébert.

Auteur du projet: Fabio Della Valentina, Les Ruaux 8, 2607 Cortébert.

Propriétaires fonciers: Fabio Della Valentina, Les Ruaux, 2607 Cortébert. Silvio Della Valentina, route Principale 32, 2612 Cormoret.

Projet: avant-toit extérieur pour stockage du bois de chauffage.

Lieu-dit: Les Ruaux 8.

Parcelle: 219.

Zone: H3.

Dimensions: selon plans déposés.

Façades: bois.

Toit: 1 pan, inclinaison 30°, tôles ondulées, jaune.

Zone de protection des eaux: Au.

Les demandes, les plans et les autres pièces des dossiers sont déposés publiquement auprès du secrétariat municipal jusqu'à l'expiration du délai d'opposition.

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées doivent être envoyées en double exemplaire au Secrétariat municipal de Cortébert.

Les oppositions collectives et les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Cortébert, le 17 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Orvin



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 238/2022

eBau 2022-15452

Requérante: BKW Energie SA, Christian Landry, Viktoriaplatz 2, 3013 Berne.

Emplacement: parcelles N°s 1322, 1503, 1508, 1579, 1580, 1581, 1587, 1771, 1877, 1940, 1941, 1942, 1944, 2001, 2002, 2007, 2009, 2011, 2012, 2013, 2049, 2050, 2051, 2052, 2062 et 2194, aux lieux-dits: «Les Cernils et Vacherie Boder», Les Prés d'Orvin, commune d'Orvin.

Projet: renforcement du réseau électrique basse tension par câblage souterrain des alimentations et remplacement de certaines parties d'installations (cabines de distribution), avec démontage de lignes aériennes.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: agricole.

Dérogations: art. 24 LAT, 25 LCFO et 80 LR.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 16 avril 2023 inclusivement auprès de l'administration communale d'Orvin. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai

à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 17 mars 2023

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Avis de construction

Requérant: LNS Sàrl, Emmanuel Martin, route de Frinwillier, 2534 Orvin.

Auteur du projet: espèce architecture, Aude Bouimarine, rue de l'Eau 42, 2502 Bienne.

Propriétaire foncier: LNS Sàrl, Emmanuel Martin, route de Frinwillier, 2534 Orvin.

Projet: pose de deux containers de bureau sur la parcelle N° 762 sise au lieu-dit «Route de Frinwillier» à Orvin.

Dimensions: selon plans déposés.

Dérogation: –

Dépôt public de la demande: avec plans au secrétariat municipal d'Orvin, jusqu'au 17 avril 2023 où les oppositions, les réserves de droit et les demandes de compensation de charges (art. 30 et 31 LC) doivent être adressées par écrit et dûment motivées durant le délai imparti.

Orvin, le 17 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

Requérants: Roxane et Silvan Schläppi, Les Vernes 8, 2534 Orvin.

Auteur du projet: Stalder & Zürcher SA, Rudolf Zürcher, rue du Midi 14, 2720 Tramelan.

Propriétaires fonciers: Roxane et Silvan Schläppi, Les Vernes 8, 2534 Orvin.

Projet: installation d'une chaudière à pellets avec nouvelle distribution de chaleur par radiateurs et pose d'un canal de cheminée en acier en façade nord du bâtiment existant sis au lieu-dit «Les Vernes» N° 8 sur la parcelle N° 594 à Orvin.

Dimensions: selon plans déposés.

Dérogation: –

Dépôt public de la demande: avec plans au secrétariat municipal d'Orvin, jusqu'au 24 avril 2023 où les oppositions, les réserves de droit et les demandes de compensation de charges (art. 30 et 31 LC) doivent être adressées par écrit et dûment motivées durant le délai imparti.

Orvin, le 24 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

Requérant: Charles Ferrat, Sur Mont-Tillier 2, 2534 Orvin.

Auteur du projet: ECE SA, Patrick Gsteiger, rue Centrale 1, 2740 Moutier.

Propriétaire foncier: Charles Ferrat, Sur Mont-Tillier 2, 2534 Orvin.

Projet: remplacement de la chaudière à mazout par une pompe à chaleur air/eau extérieure sur la parcelle N° 1875 sise au lieu-dit «Sur Mont-Tillier» N° 2 à Orvin.

Dimensions: selon plans déposés.

Dérogation: –

Dépôt public de la demande: avec plans au secrétariat municipal d'Orvin, jusqu'au 24 avril 2023 où les oppositions, les réserves de droit et les demandes de compensation de charges (art. 30 et 31 LC) doivent être adressées par écrit et dûment motivées durant le délai imparti.

Orvin, le 24 mars 2023

Le Secrétariat municipal

Péry-La Heutte



Protection des données

Communication sur la fourniture d'une liste

Requérant: syndicat de communes de l'école secondaire du Bas-Vallon, 2606 Corgémont.

Transmission des données à: comité d'organisation des 150 ans de l'École Secondaire du Bas-Vallon.

Genre de liste communiqué: liste des habitants entrés à l'école secondaire entre 1993 et 2019, dans le cadre de l'organisation du 150^e anniversaire de l'école.

Protection des données: à l'exception du comité d'organisation, aucun tiers ne peut consulter les données.

Conformément à l'article N° 5 alinéa 2 du règlement sur la protection des données de la commune municipale de Péry-La Heutte, avant de communiquer pour la première fois des renseignements sous forme de liste, la commune fournit l'occasion de s'exprimer à toutes les personnes mentionnées dans cette liste. Elle n'a plus à entendre ces personnes lors de requêtes similaires ultérieures.

Selon l'article N° 3 du même règlement, toute personne peut exiger de la commune que les données la concernant ne figurent pas dans des listes fournies. Elle n'est pas tenue de prouver l'existence d'un intérêt digne de protection.

Le délai pour demander le blocage des données est de 30 jours à compter de la présente publication dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*. La demande de blocage des données doit être transmise par écrit à l'adresse suivante: administration communale, Grand'Rue 54, 2603 Péry.

Péry, le 20 mars 2023

Le Conseil municipal

COMMUNE BOURGEOISE DE LA HEUTTE

Assemblée ordinaire

Vendredi 28 avril à 18h30, au bâtiment communal de La Heutte

Ordre du jour

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée du 25 novembre 2022
2. Finances
 - révision intermédiaire
 - rapport relatif à la protection des données
 - comptes 2022
3. Divers

La Heutte, le 24 mars 2023

Le Conseil de bourgeoisie

Avis de construction

Requérants: Cendrine et Nicola Sampogna, rue du Monnet 24, 2603 Péry.

Propriétaires fonciers: Cendrine et Nicola Sampogna, rue du Monnet 24, 2603 Péry.

Auteur du projet: Berger Cheminées, Les Vieux Chemins 21, 2712 Le Fuet.

Projet de construction: installation d'un poêle, rue du Monnet 24, 2603 Péry, parcelle N° 999, zone H2.

Dimensions: identiques aux plans déposés.

Genre de construction: installation d'un poêle et d'un nouveau canal en inox à l'extérieur du bâtiment sur la façade sud.

Protection des eaux / eaux usées: néant.

Dérogation: néant.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 16 avril 2023 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 17 mars 2023

Le Conseil municipal

Délais modifiés

En raison des Fêtes pascales, la *Feuille d'Avis du District de Courtelary* ne paraîtra pas le vendredi 7 avril, mais le jeudi 6 avril. Durant cette semaine particulière, les délais de remise du matériel seront dès lors modifiés comme suit:

Utile et paroisses: lundi 10h

Officiel et sport: lundi 12h

Rédactionnel et annonces: mardi 9h

fac@bechtel-imprimerie.ch 032 944 17 56

Avis de construction

Requérante: Silvana Gerber, Grand'Rue 14, 2603 Péry.

Propriétaire foncière: Silvana Gerber, Grand'Rue 14, 2603 Péry.

Auteur du projet: Lack Cheminées SA, chemin de la Foule 13, 2740 Moutier.

Projet de construction: installation d'un poêle, Grand'Rue 14, 2603 Péry, parcelle N° 249, zone H2.

Dimensions: identiques aux plans déposés.
Genre de construction: installation d'un poêle et d'un nouveau canal en inox à l'extérieur du bâtiment sur la façade sud.

Protection des eaux/eaux usées: néant.

Dérogation: néant.

Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 16 avril 2023 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 17 mars 2023

Le Conseil municipal

Saint-Imier



Avis de construction 23-19

eBau 2023-4669 dossier eBau 141471

Adresse du projet: BF 1263, rue de la Fourchaux 12, 2610 Saint-Imier.

Description du projet: remplacement du chauffage central au mazout par une chaudière à pellets.
Maîtres d'ouvrage: Rachel Broch, Mauro Broch, rue de la Fourchaux 12, 2610 Saint-Imier.

Auteur du projet: Rossini-Godel Sàrl, rue de la Cure 2, 2610 Saint-Imier.

Zone d'affectation et de construction: ZHfmd C2a.

Dérogation: –

Périmètre protégé: –

Objet protégé: –

Dépôt public: du 24 mars 2023 au 24 avril 2023 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862>

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 24 mars 2023

Le Chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction 23-27

eBau 2023-4910 dossier eBau 140139

Adresse du projet: BF 1937, Les Savagnières (PQ), 2610 Les Pontins.

Description du projet: construction d'une route et de l'équipement technique pour viabilisation des futures parcelles (BF 1937 à diviser).

Maître d'ouvrage: Gigot Construction SA, Roger Perret, Le Gigot 31, 2414 Le Cerneux-Péquignot.

Auteur du projet: Fontana et Giovanoni SA, Champ de la Pelle 19, 2610 Saint-Imier.

Zone d'affectation et de construction: PQ Les Savagnières.

Dérogation: –

Périmètre protégé: –

Objet protégé: –

Dépôt public: du 24 mars 2023 au 24 avril 2023 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faite par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862>

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 24 mars 2023

Le Chef du service urbanisme et mobilité:
Nicolas Vuilleumier

Sonceboz-Sombeval



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 5/2022

eBau 2022-288

Requérante: Heiri AG, Niklaus Wengstrasse 104, 2540 Grenchen.

Emplacement: parcelle N° 536, au lieu-dit: «Rue Pierre-Pertuis 24», commune de Sonceboz-Sombeval.

Projet: démolition du bâtiment existant à l'exception du sous-sol et construction d'un immeuble de 8 logements, pose de 5 garages préfabriqués, installation d'une PAC extérieure, d'un couvert à vélos, aménagement d'une place de jeux et plantation de 5 arbres fruitiers.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.

Zone: HA2.

Dérogations: art. 25 LCFO, 80 LR et 61 RCC.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 16 avril 2023 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 17 mars 2023

La préfète: *Stéphanie Niederhauser*

Avis de construction

eBau 2023-4880

N° Commune: 0423



Requérant: Lukas Christen, chemin des Champs 7a, 2605 Sonceboz-Sombeval.

Auteur du projet: Lukas Christen, chemin des Champs 7a, 2605 Sonceboz-Sombeval.

Emplacement: chemin des Champs 7a, 2605 Sonceboz-Sombeval, parcelle: 1006.

Projet: transformation au sud du bâtiment pour créer un couvert pour deux voitures.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: H2.

Dérogation: néant.

Périmètre protégé: néant.

Objet protégé: néant.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 17 avril 2023 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à l'administration communale, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Sonceboz-Sombeval, le 17 mars 2023

Le Bureau communal

Réclame

Tramelan



Avis de construction N° 2023/03

eBau 2023-1648

Requérant: Stéphane Bichsel, rue du Chalet 37, 2720 Tramelan.

Auteur du projet: KD Architecture SA, Kipfer Danael, Grand-Rue 79, 2720 Tramelan.

Projet: agrandissement de deux balcons extérieurs ainsi que l'ouverture d'une porte sur façade sud-est (à la place d'une fenêtre). Parcelle N° 2407, zone H3pc.

Emplacement: rue du Midi 15, 2720 Tramelan.

Dimensions: selon plans déposés. Fondations ponctuelles en béton; construction portante: piliers et dalles béton, couleur grise.

Recensement architectural: ensemble bâti C. Bâtiment digne de conservation, objet C.

Protection des eaux: secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 17 mars 2023 au 17 avril 2023.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur rendez-vous: stt@tramelan.ch ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges en cas de demande de dérogations au sens de l'article 30 LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 17 mars 2023

La Commune de Tramelan

COMMUNAUTÉ SCOLAIRE DE JEAN-GUI

Assemblée ordinaire des délégués

Vendredi 28 avril 2023 à 19h30
à l'école de Jean-Gui

Ordre du jour

1. Nomination d'un scrutateur / d'une scrutatrice
2. Procès-verbal de l'assemblée du 25 novembre 2022
3. Correspondance, communications
4. Comptes 2022
5. Discussion des élections d'automne
6. Information de la vie scolaire
7. Divers

La Tanne, le 16 mars 2023

Le président de la commission scolaire:
Raymond Fuhrer

Canton de Berne



DIRECTION DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

Contrôle des denrées alimentaires: 7000 entreprises inspectées en 2022

L'an dernier, le Laboratoire cantonal a inspecté 7000 entreprises et analysé 10000 échantillons de denrées alimentaires et d'eau potable. Les inspections menées dans les commerces vendant des produits phytosanitaires ont pour leur part révélé une méconnaissance ponctuelle des nouvelles règles de remise aux particuliers entrées en vigueur en 2021.

L'an dernier, le personnel du Laboratoire cantonal a réalisé davantage de contrôles qu'en 2021, une année marquée par la fermeture tempo-

raire de nombreux restaurants en lien avec le coronavirus. Des manquements essentiellement mineurs ont été constatés dans deux tiers des entreprises contrôlées. Des manquements importants ou graves au regard de la sécurité des denrées alimentaires ont été observés dans 155 entreprises (2 %), ce qui a entraîné des mesures drastiques dans la plupart des cas. Autocontrôles insatisfaisants, mauvaise hygiène, étiquetage manquant et températures de stockage de mets précuits trop élevées ont été les défauts les plus souvent relevés.

Jambon, roast-beef ou viande rôtie froide: un échantillon sur deux incriminé

Plus de 2700 échantillons de denrées alimentaires très périssables, telles que les aliments précuits, les pâtisseries, la crème fouettée ou les canapés, ont été analysés suite aux inspections réalisées auprès d'entreprises de production artisanales. Près d'un tiers d'entre eux ont donné matière à contestation, le plus souvent parce que le traitement des produits n'était pas conforme aux règles d'hygiène ou parce que ces derniers étaient stockés à des températures trop élevées ou trop longtemps. Cette proportion était très élevée dans 182 des échantillons de produits à base de viande en tranches, comme le jambon, le roast-beef ou la viande rôtie froide: une bonne moitié des échantillons (52 %) n'a pas réussi l'examen microbiologique. Le chimiste cantonal Otmar Deflorin explique ce phénomène par plusieurs raisons: «Les entreprises achètent de trop grandes quantités qu'elles ne peuvent pas utiliser dans des délais raisonnables. Il se peut aussi que la trancheuse soit mal entretenue ou mal nettoyée. Trancher de la viande pour plusieurs jours peut aussi s'avérer problématique.» Le Laboratoire cantonal préconise donc d'utiliser la viande tranchée le jour même ou d'acheter de plus petites quantités.

Vente de produits phytosanitaires: méconnaissance ponctuelle des nouvelles règles

La vente de produits phytosanitaires aux particuliers a fait l'objet d'une attention particulière l'an dernier. La Confédération a réparti les produits autorisés en deux catégories: ceux destinés à un usage professionnel et ceux destinés à un usage non professionnel. Depuis le 1^{er} janvier 2021, les produits destinés à un usage strictement professionnel ne doivent plus être vendus aux particuliers. Dans le canton de Berne, ces produits sont en vente dans des magasins de bricolage et de loisirs, des jardineries et des fleuristes. Sur les 775 produits phytosanitaires analysés par le Laboratoire cantonal en 2022, 94 % étaient conformes. 17 des produits contestés étaient uniquement destinés à un usage professionnel et ne devaient donc pas être remis à des particuliers. Dans l'ensemble, la nouvelle réglementation est bien mise en œuvre par les magasins spécialisés; elle semble en revanche peu connue dans les jardineries. Le Laboratoire cantonal a informé les entreprises concernées de leurs obligations et réalisera de nouveaux contrôles aléatoires en 2023.

Un laboratoire au service des consommatrices et des consommateurs bernois

Le Laboratoire cantonal contrôle le respect des législations sur les denrées alimentaires, l'agriculture, la protection de l'environnement, les produits chimiques et la protection contre les rayonnements. A cet effet, il procède à des prélèvements d'échantillons ciblés. Dans le cas des denrées alimentaires, cela signifie que le personnel du Laboratoire cantonal contrôle régulièrement les entreprises qui travaillent avec ces produits. Cela concerne par exemple les restaurants, les fromageries, les boucheries, les boulangeries-pâtisseries, les sociétés d'approvisionnement en eau potable ou encore les exploitations agricoles. Lors des inspections, qui ne sont pas annoncées, le Laboratoire cantonal contrôle les denrées alimentaires, la propreté des équipements, le dispositif d'autocontrôle de l'entreprise, l'infrastructure et l'étiquetage. Lorsque des manquements mineurs sont constatés, l'entreprise reçoit une contestation qui lui donne la possibilité de remédier au problème. Mais en cas de violation grave des prescriptions légales, le Laboratoire cantonal dépose une dénonciation pénale, ce dont il a dû faire dans 140 cas en 2022 (2021: 105 dénonciations).

Berne, le 16 mars 2023

Direction de l'économie, de l'énergie
et de l'environnement



L'avenir est dans les mains des enfants.

Faites le bon geste en soutenant la génération de demain.

Inscrivez Terre des hommes dans votre testament. www.tdh.ch/testament

Siège | Hauptsitz | Sede | Headquarters
Av. Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne
T +41 58 611 06 66, F +41 58 611 06 77
E-mail: info@tdh.ch, CCP: 10-11504-8

www.tdh.ch
www.facebook.com/tdh.ch
www.twitter.com/tdh_ch
www.instagram.com/tdh_ch

